

4 / 7 - 549 / 3 - 1988

Chambre des Représentants

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

10 NOVEMBRE 1988

BUDGET

**du Ministère de l'Intérieur et de
la Fonction publique pour
l'année budgétaire 1988 (03)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR
M. MARC HARMEGNIES

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Temmerman.

A. — Membres titulaires :	B. — Membres suppléants :
C.V.P. MM. Bosmans (F.), Marchand, Sarens, Vankeirsbilck, Van Looy.	MM. Beerden, Cauwenberghs, Desutter, Van Peel, Van Rompuy, Van Wambeke.
P.S. MM. Eerdeken, Happart, Harmegnies (M.), Henry, Tasset.	MM. Defosset, De Raet, Dufour, Harmegnies (Y.), Picqué, N.
S.P. MM. Galle, Temmerman, Timmermans, Vanderheyden.	MM. Beckers, Coppens, Laridon, Van Steenkiste, Verheyden.
P.V.V. MM. Cortois, Van houtte, Van Mechelen.	MM. Bril, Decoster, Deswaene, Devolder.
P.R.L. MM. Bertouille, De Decker.	MM. Klein, Nols, Pivin.
P.S.C. MM. Detremmerie, Jérôme.	MM. Lebrun, Léonard, Michel (J.).
V.U. M. Vanhorenbeek.	Mme Brepoels, M. Desseyn.
Agalev/M. Daras.	MM. De Vlieghe, Van Durme.
Ecolo	

Voir :

4 / 7 - 549 - 1988 :

— N° 1 : Budget.

— N° 2 : Amendements.

4 / 7 - 549 / 3 - 1988

Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

10 NOVEMBER 1988

BEGROTING

**van het Ministerie van Binnenlandse
Zaken en Openbaar Ambt
voor het begrotingsjaar 1988 (03)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER MARC HARMEGNIES

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Temmerman.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Bosmans (F.), Marchand, Sarens, Vankeirsbilck, Van Looy.	HH. Beerden, Cauwenberghs, Desutter, Van Peel, Van Rompuy, Van Wambeke.
P.S. HH. Eerdeken, Happart, Harmegnies (M.), Henry, Tasset.	HH. Defosset, De Raet, Dufour, Harmegnies (Y.), Picqué, N.
S.P. HH. Galle, Temmerman, Timmermans, Vanderheyden.	HH. Beckers, Coppens, Laridon, Van Steenkiste, Verheyden.
P.V.V. HH. Cortois, Van houtte, Van Mechelen.	HH. Bril, Decoster, Deswaene, Devolder.
P.R.L. HH. Bertouille, De Decker.	HH. Klein, Nols, Pivin.
P.S.C. HH. Detremmerie, Jérôme.	HH. Lebrun, Léonard, Michel (J.).
V.U. H. Vanhorenbeek.	Mevr. Brepoels, H. Desseyn.
Agalev/H. Daras.	HH. De Vlieghe, Van Durme.
Ecolo	

Zie :

4 / 7 - 549 - 1988 :

— N° 1 : Begroting.

— N° 2 : Amendementen.

SOMMAIRE	Pages
I. Exposés introductifs des Ministres compétents	3
A. Exposé du Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales	3
1. Sécurité	3
2. Registre national	4
3. Police et Gendarmerie	4
B. Exposé du Ministre de la Fonction Publique	5
II. Discussion	8
A. Les pouvoirs locaux	8
1. Informatique communale : Comptabilité avec le Registre national - Milice	8
2. Comptabilité communale	8
3. Personnel communal - Nomination aux grades légaux	9
4. Caisse de répartition des pensions communales	9
5. Contractuels subventionnés	11
a) Régime de financement	11
b) Rapport avec le personnel statutaire	12
B. Les services de secours	
Les services d'incendie - Répartition des charges entre les Communes	12
C. La police générale du Royaume	13
1. Collaboration entre la police communale et la gendarmerie	13
2. Candidats agents de police - Aspirants	15
3. Recrutement des agents de police - Niveau d'études exigé	16
4. Police communale - Traitement	18
5. Police communale - Tâches	18
6. Coordination des moyens de communication et de l'informatique	19
7. Protection des systèmes informatiques	20
8. Rétribution des missions spéciales de la police communale	21
9. Droit de suite	22
10. Passage de gendarmes vers les services de police	22
D. Législation et institutions nationales	23
1. Législation électorale	23
2. Objecteurs de conscience	23
E. Divers	23
1. Constitution du collège échevinal de Comines-Warneton à la proportionnelle	23
2. Présentation du bourgmestre à Bruxelles	24
III. Discussions des articles et Votes	25
Textes du projet de loi adopté par la Commission ..	28
Amendements au tableau de loi adoptés par la Commission	31
Répartition modifiée des crédits 1988 du tableau de la loi par allocation de base	32

INHOUDSTAFEL	Blz.
I. Inleidende uiteenzettingen van de bevoegde Ministers	3
A. Uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen	3
1. Veiligheid	3
2. Rijksregister	4
3. Politie en Rijkswacht	4
B. Uiteenzetting van de Minister van Openbaar Ambt	5
II. Bespreking	8
A. De lokale besturen	8
1. Gemeentelijke informatica : comptabiliteit met Rijksregister en Militie	8
2. Gemeentelijke boekhouding	8
3. Gemeentepersoneel - Benoeming in de wettelijke graden	9
4. Omslagkas gemeentelijke pensioenen - Terugbetaling van de prefinanciering	9
5. Gesubsidieerde contractuelen (GESKO'S) ...	11
a) Financiële regeling	11
b) Verhouding met statutair personeel	12
B. De hulpdiensten	
Brandweerdiensten - Lastenverdeling tussen de gemeenten	12
C. De Algemene Rijkspolitie	13
1. Samenwerking gemeentepolitie - Rijkswacht.	13
2. Kandidaat politieagenten - Aspiranten	15
3. Aanwerving van politieagenten - Vereist studieniveau	16
4. Gemeentepolitie - Wedden	18
5. Gemeentepolitie - Taken	18
6. Coördinatie van communicatiemiddelen en informatica	19
7. Beveiliging informaticasystemen	20
8. Vergoeding van speciale opdrachten van de gemeentepolitie	21
9. Volgrecht	22
10. Overgang van rijkswachters naar de politie.	22
D. Wetgeving en nationale instellingen	23
1. Kieswetgeving	23
2. Gewetensbezwaarden	23
E. Andere aangelegenheden	23
1. Proportionele samenstelling van het schepencollege te Komen-Waasten	23
2. Voordracht van Burgemeester - Stad Brussel	24
III. Artikelsgewijze bespreking en Stemmingen	25
Tekst van het door de Commissie aangenomen wetsontwerp	28
Amendementen op de wetstabel aangenomen door de Commissie	31
Gewijzigde verdeling van kredieten 1988 van de wetstabel per basisallocatie	32

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré 2 réunions à l'examen de ce budget : les 12 et 26 octobre 1988.

I. — EXPOSES INTRODUCTIFS DES MINISTRES COMPETENTS

A. Exposé du Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales

Comme les crédits prévus dans le budget à l'examen ont déjà été dépensés à concurrence de 10/12, le Ministre se bornera à formuler quelques remarques générales.

Il souligne que les budgets de l'Intérieur se présenteront différemment dans les années à venir, et ce, essentiellement, par suite de la diminution des crédits, qui ne représenteront plus que quelque 5 milliards au lieu des quelque 80 milliards actuels.

A partir du 1^{er} janvier 1989, la masse budgétaire du Fonds des communes sera en effet transférée aux Régions. Etant donné que, juridiquement, le Fonds des communes aura alors cessé d'exister, l'élaboration d'un système transitoire permettant de liquider le Fonds des communes pour le premier trimestre de 1989 fait actuellement l'objet d'une concertation avec l'administration et les ministres régionaux.

Il appartiendra aux conseils régionaux de mettre en place un Fonds des communes.

Budgétairement parlant, le département de l'Intérieur sera donc réduit à sa plus simple expression, ce qui ne signifie pas pour autant qu'il sera déchargé de toute mission.

Le Ministre considère cependant que l'heure est venue d'opérer certaines réorientations.

C'est ainsi que par le passé, le département de l'Intérieur a souvent été considéré, de façon un peu simpliste, comme le département des communes (notamment en raison de la tutelle qu'il exerçait sur celles-ci et de sa gestion du Fonds d'aide au redressement financier des communes), et son titulaire comme le ministre des affaires communales.

Aujourd'hui, l'intention du Ministre est d'accorder plus d'attention à certains aspects qui étaient peut-être trop restés à l'arrière-plan jusqu'ici.

1. Sécurité

Les mesures qui seront prises dans ce domaine devront être axées sur la prévention plutôt que sur la répression.

C'est ainsi que des mesures sont prévues en matière de prévention des incendies, de protection civile et de lutte contre les catastrophes.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft 2 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van deze begroting : op 12 en 26 oktober 1988.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN VAN DE BEVOEGDE MINISTERS

A. Uiteenzetting van de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen

Aangezien de in deze begroting voorziene kredieten reeds ten belope van 10/12 zijn uitgegeven, wenst de Minister zich te beperken tot enkele algemene beschouwingen.

Zo dient er eerst en vooral de nadruk op gelegd te worden dat de begrotingen van Binnenlandse Zaken er de volgende jaren anders zullen uitzien, vooral wegens de vermindering van de kredieten van ± 80 miljard F tot ± 5 miljard F.

Vanaf 1 januari 1989 wordt de budgettaire massa van het Gemeentefonds immers overgedragen aan de Gewesten. Aangezien er juridisch op dat ogenblik geen Gemeentefonds meer zal bestaan, wordt er nu, in samenwerking met de administratie en de Gewestministers, naar een overgangsregeling gezocht om het Gemeentefonds te liquideren voor het eerste trimester van 1989.

Het zal thans tot de taak van de Gewestraden behoren om een Gemeentefonds op te zetten.

Op budgettair vlak zal het departement aldus tot zijn eenvoudigste expressie worden herleid. Dit betekent niet dat Binnenlandse Zaken geen taken meer zal te vervullen hebben.

De Minister meent echter wel dat andere accenten gelegd moeten kunnen worden.

Zo is Binnenlandse Zaken in het verleden nogal eenzijdig opgevat geweest als het departement van de gemeenten (in het kader van de gemeentelijke voorgedij, het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, enz....) en de titularis van het departement als de Minister van gemeentelijke aangelegenheden.

Thans is het de bedoeling meer aandacht te gaan schenken aan een aantal aspecten, die voorheen misschien wat stiefmoederlijk werden behandeld.

1. Veiligheid

De acties die hierrond zullen worden gevoerd, dient men te situeren in het kader van de preventie en niet zozeer in dat van de repressie.

Zo kunnen maatregelen worden verwacht inzake brandpreventie, burgerbescherming en rampenbestrijding.

En matière de criminalité également, et plus particulièrement dans les grandes villes, l'accent sera mis sur les actions préventives.

2. Registre national

Un effort devra également être consenti dans ce domaine afin, principalement, d'élaborer une législation cohérente protégeant la vie privée des citoyens.

La protection prévue jusqu'ici dans notre pays est en effet insuffisante, notamment par rapport à celle qui a été organisée en Autriche, où, depuis 1977, une loi très stricte protège la vie privée des citoyens, au point même de contrarier la mise en place d'un registre national dans ce pays.

Le premier constat qui s'impose dans notre pays est que la limite est atteinte en ce qui concerne les autorisations d'accès au Registre national.

3. Police et gendarmerie

Les précédents ministres de l'Intérieur ont fait de sérieux efforts en faveur de la police communale, y compris sur le plan financier.

Le moment est venu à présent de consentir des efforts moins matériels, en particulier sur le plan de la coordination des services de police.

Le Ministre affirme avoir constaté lui-même que la rivalité entre les différents services de police est une réalité.

L'amélioration de la coordination et de la coopération doit évidemment faire l'objet d'une concertation avec les départements de la Justice et de la Défense nationale.

On ne peut non plus négliger le fait que les moyens et le personnel des services de police sont actuellement mal utilisés et que les tâches ne sont pas réparties de manière satisfaisante.

En ce qui concerne la gendarmerie, un rapport a été soumis au Ministre à propos des incidents qui se sont produits ces derniers mois au sein de ce corps.

Il est important de faire toute la lumière sur les accusations, fondées ou non, qui ont été portées.

Le Ministre espère pouvoir présenter un rapport à ce sujet dans le courant de novembre au Parlement. Un échange de vues pourrait alors être organisé à ce propos au sein des commissions compétentes.

Il appartient en effet au Ministre de répondre aux questions posées et de fournir des explications concernant les mesures qui ont été prises et celles qui restent à prendre et qui nécessitent l'intervention du législateur.

Ook inzake criminaliteit, vooral in de grote steden, dient men zich meer te richten op preventieve acties.

2. Rijksregister

Ook hier dient een inspanning te worden geleverd, vooral teneinde een coherente wetgeving tot stand te brengen met betrekking tot de bescherming van het privé-leven.

Tot op heden bestaat er in België immers té weinig op dit vlak, in tegenstelling tot bijvoorbeeld Oostenrijk, waar sedert 1977 een zeer strenge wet bestaat inzake de bescherming van de privacy, zelfs in die mate dat de oprichting van een Rijksregister erdoor verhinderd wordt.

Een eerste vaststelling die zich in ons land opdringt, is dat de limiet bereikt is inzake machtigingen tot toegang tot het Rijksregister.

3. Politie en Rijkswacht

Er werden door de vorige Ministers van Binnenlandse Zaken serieuze inspanningen geleverd ten voordele van de gemeentepolitie, ook op financieel vlak.

Het moment is thans gekomen om meer immateriële inspanningen te leveren, vooral op het gebied van de coördinatie tussen de politiediensten.

De Minister zegt zelf te hebben kunnen vaststellen dat de onderlinge rivaliteit tussen de verschillende politiediensten inderdaad bestaat.

Een betere coördinatie en samenwerking dient uiteraard te worden besproken in samenwerking met de departementen van Justitie en van Landsverdediging.

Men mag ook de ogen niet sluiten voor het feit dat middelen en personeel bij de politiediensten momenteel slecht worden aangewend en taken op een onbevredigende manier verdeeld.

Wat de Rijkswacht betreft, werd inmiddels aan de Minister een rapport voorgelegd over de incidenten die zich de laatste maanden met betrekking tot het korps hebben voorgedaan.

Het is belangrijk dat het licht wordt geworpen op de uitgebrachte verdachtmakingen en beschuldigingen.

De Minister rekent erop om, in de loop van de maand november, op parlementair niveau hiervan verslag uit te brengen, en er meer bepaald over van gedachten te wisselen in de bevoegde Commissies.

Het is immers de taak van de Minister te antwoorden op de gestelde vragen en een verduidelijking te verstrekken nopens de reeds genomen en de nog te nemen maatregelen, waarvoor een tussenkomst van de wetgever vereist is.

B. Exposé du ministre de la fonction publique

« Le projet de budget pour l'année 1988 des services qui relèvent exclusivement de la compétence du Ministre de la Fonction publique propose un montant de 140,3 millions pour le service d'administration générale et de 194,7 millions pour la Direction générale de la Sélection et de la Formation, soit un total de 335 millions.

A l'aune des budgets de l'Etat, ce montant est relativement minime. Les services du Ministre de la Fonction publique ne connaissent effectivement que des dépenses de fonctionnement qui leur permettent d'exercer une mission d'appui logistique à la formulation d'une politique du cadre dans lequel peut se gérer la ressource humaine et de contrôle du respect de ce cadre. La seule dépense importante qui sort des programmes de fonctionnement, appelés programmes de subsistance, est celle relative à la formation.

Le programme de subsistance du Service d'Administration générale s'élève à 140,3 millions contre 297,5 millions en 1987. Cette diminution est due au fait que les services du Registre national forment un programme spécifique se rattachant à une autre division organique et que la délégation à l'informatique est une division organique distincte en 1988. Ces deux services sont par ailleurs sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur et de la modernisation des services publics.

Le programme de subsistance de la Direction générale de la Sélection et de la Formation s'élève à 114,3 millions contre 112,6 millions en 1987 soit une hausse de 1,7 million qui s'explique essentiellement par un léger accroissement des rémunérations du personnel (+ 1,1 million) et des dépenses pour achat de petit matériel (+ 0,4 million).

Son programme de formation des fonctionnaires s'élève à 80,4 millions contre 75,0 millions de F en 1987. Cette hausse résulte d'un renforcement des moyens de formation utilisés sous forme de paiements de formateurs ou de centres universitaires où sont envoyés des fonctionnaires, soit 47 millions contre 35,6 en 1987. Par contre, aucun crédit n'a plus été inscrit pour le développement des moyens didactiques multimédias (6 millions en 1987). La subvention versée aux organisations syndicales pour leurs activités de formation est maintenue à 29,5 millions.

Le Ministre entend rappeler que les services de la Fonction publique n'assurent que des formations d'intérêt interdépartemental telles que l'apprentissage des langues, l'informatique, la gestion et la formation des agents stagiaires. Toutefois, les crédits consacrés à la formation dans les différents départements ministériels ne dépassent pas globalement ceux inscrits à la seule Direction générale de la Sélection et de la Formation.

B. Uiteenzetting van de minister van openbaar ambt

« Het ontwerp van begroting 1988 voor de diensten die uitsluitend onder de bevoegdheid van de Minister van Openbaar Ambt vallen, stelt een bedrag voor van 140,3 miljoen F voor de Dienst van Algemeen Bestuur en van 194,7 miljoen F voor de Algemene Directie voor Selectie en Vorming, zijnde een totaal bedrag van 335 miljoen F.

In vergelijking met de staatsbegroting is dit bedrag relatief gering. De diensten van de Minister van Openbaar Ambt kennen eigenlijk alleen maar werkingskosten die het hun mogelijk maken een opdracht van logistieke steun uit te oefenen voor het omschrijven van het politieke kader waarbinnen het menselijke potentieel kan beheerd worden alsook de controle op het naleven van dit kader. De enige belangrijke uitgave buiten de werkingsprogramma's, bestaansmiddelen genoemd, is deze in verband met de vorming.

De bestaansmiddelen van de Dienst van Algemeen Bestuur bedragen 140,3 miljoen F tegen 297,5 miljoen F in 1987. Deze vermindering is te wijten aan het feit dat de diensten van het Rijksregister deel uitmaken van een specifiek programma en verbonden zijn aan een andere organieke afdeling en dat de delegatie voor informatica een aparte organieke afdeling is vanaf 1988. Beide diensten vallen bovendien onder de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken en Modernisering van de Openbare Diensten.

De bestaansmiddelen van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming belopen 114,3 miljoen F tegen 112,6 miljoen F in 1987, zijnde een toename van 1,7 miljoen F die hoofdzakelijk veroorzaakt is door een lichte verhoging van de bezoldigingen (+ 1,1 miljoen F) en uitgaven voor het aankopen van klein materiaal (+ 0,4 miljoen F).

Zijn programma voor de vorming van de ambtenaren bedraagt 80,4 miljoen F tegen 75,0 miljoen F in 1987. Deze verhoging vloeit voort uit een versterking van de vormingsmiddelen gebruikt onder de vorm van betaling van lesgevers of universitaire centra waar de ambtenaren worden naartoe gezonden, zijnde een bedrag van 47 miljoen F tegen 35,6 miljoen F in 1987. Daarentegen werd geen krediet meer ingeschreven voor de ontwikkeling van multimediale didactische middelen (6 miljoen F in 1987). De aan de vakbonden betaalde subsidie voor hun vormingsactiviteiten blijft behouden op 29,5 miljoen F.

De Minister wenst eraan te herinneren dat de diensten van Openbaar Ambt alleen maar vormingen verzekeren met een interdepartementale draagwijdte zoals taalcursussen, informaticabeheer, en vorming van de stagiairs. Niettemin overschrijden de aan vorming bestede kredieten in de verschillende ministeriële departementen globaal gezien niet deze die ingeschreven zijn bij de algemene directie voor Selectie en Vorming alleen.

Il faut également attirer l'attention sur des esquisses d'orientations nouvelles qui résultent d'une conception neuve des missions des services de la Fonction publique. Ainsi, en ce qui concerne le Service d'Administration générale, il est opportun de développer la mission de conseil en gestion des ressources humaines. Celles-ci forment de loin le potentiel le plus important des services publics. Vouloir améliorer ceux-ci passe donc nécessairement par une politique rénovée de la gestion des hommes. Le Service d'Administration générale doit peu à peu devenir aussi un bureau conseil pour les administrations qui le souhaitent. A cette fin, des fonctionnaires se spécialisent dans ce métier; ce sont les conseillers de la Fonction publique et l'intention du Ministre est de développer leur rôle. Il n'est pas normal qu'un employeur aussi important que l'Etat ne soit pas doté d'un service logistique de consultance en gestion du personnel comme l'est aujourd'hui toute entreprise un tant soit peu moderne et importante.

Une comparaison similaire avec les grandes firmes du secteur privé devrait provoquer les inquiétudes légitimes sur les moyens que nous accordons à la formation permanente des agents.

Toutefois, il ne suffit pas d'augmenter les crédits. Encore faut-il qu'un tel effort s'inscrive dans une gestion du personnel qui soit capable de déceler les besoins des services, de programmer les formations qui peuvent y répondre et de valoriser effectivement sur le plan professionnel ceux qui les ont suivies.

La Direction générale de la Sélection et de la Formation s'oriente à cet égard dans une formation de formateurs (les directeurs de formation) et d'agents appelés à disséminer dans leurs services un changement culturel plus proche des soucis de bonne gestion au-delà de la seule conformité aux règlements (cellules de modernisation) et où la formation n'est plus perçue comme l'aveu d'une ignorance coupable mais comme un vecteur normal d'une vie professionnelle moderne.

A cet égard, il paraît opportun au Ministre de promouvoir chez les agents la fierté de l'exercice d'un métier dans lequel on veut exceller en lieu et place d'une assimilation de sa vie professionnelle à un grade voire à un statut. Il lui semble en outre que si les métiers propres à la Fonction publique sont plutôt bien exercés par nos agents, les fonctions de gestion telles que la gestion budgétaire, financière, la gestion de personnel, la gestion des relations publiques, de l'information, de l'image de marque, la gestion de la direction ne sont pas suffisamment explicitées et reconnues comme des fonctions spécifiques qui ne peuvent être noyées à celles plus techniques, ni même dépendantes d'elles. Dans le secteur privé, l'ingénieur a dû se mettre au service du vendeur ce qui fut

Tevens dient de aandacht gevestigd op ontwerpen van nieuwe oriëntaties die voortspruiten uit een nieuwe opvatting omtrent de opdrachten van de diensten van Openbaar Ambt. Wat de Dienst van Algemeen Bestuur betreft, is het nuttig de opdracht van raadgever in het beheer van het menselijke potentieel toe te lichten. Dit laatste vormt veruit het belangrijkste potentieel van de openbare diensten. Dit willen verbeteren, moet dus noodzakelijk gebeuren langs een vernieuwd beleid inzake aanpak van de mens. De Dienst van Algemeen Bestuur moet ook langzamerhand een adviesbureau worden voor de administraties die het wensen. Met dat doel specialiseren ambtenaren zich in deze materie; het zijn de adviseurs van het Openbaar Ambt en het is de bedoeling van de Minister hun rol uit te breiden. Het is niet normaal dat een zo belangrijk werkgever als de Staat niet over een dienst logistieke steun in consulting inzake personeelsbeheer beschikt, zoals heden ten dage om het even welke moderne en belangrijke onderneming.

Een soortgelijke vergelijking met de grote firma's van de private sector, zou een gegronde bezorgdheid moeten opwekken omtrent de middelen die we aan de permanente vorming van de ambtenaren besteden.

Een kredietverhoging alleen is echter niet voldoende. Deze inspanning moet ingeschreven zijn in een personeelsbeheer dat in staat is om de behoeften van de diensten te ontdekken, om de aangepaste vormen te programmeren en om degenen die de vorming hebben gevolgd effectief te valoriseren op het beroepsvlak.

De Algemene Directie voor Selectie en Vorming richt zich in dit verband naar een vorming van lesgevers (de vormingsdirecteurs) en ambtenaren die zullen geroepen worden om in hun diensten een culturele omwenteling op gang te brengen die dichter bij de bekommernissen van goed beheer staat en boven het zich eenvoudig schikken naar de reglementering (moderniseringscellen), en waar de vorming niet meer aanvoeld wordt als het erkennen van een schuldige onwetendheid maar wel als een normaal onderdeel van een modern beroepsleven.

In dit opzicht is het volgens de Minister nodig om bij de ambtenaren de fierheid te bevorderen voor de uitoefening van een beroep waarin men kan uitblinken in plaats van een assimilatie van zijn beroepsleven met een graad of een statuut. Bovendien heeft hij de indruk dat indien de beroepen die eigen zijn aan het Openbaar Ambt door de personeelsleden eerder goed uitgeoefend worden, de beleidsfuncties zoals het budgettair, financieel, en het personeelsbeleid, het beleid inzake public relations, informatie, het imago, het directiebeheer, enz., nog niet genoeg benadrukt zijn en erkend als specifieke functies die niet mogen onderdoen voor meer technische, ja zelfs aan hen ongeschikte functies. In de privé-sector is het zo dat de ingenieur zich ten dienste van de

une véritable révolution. Un tel renversement doit encore subvenir dans nos administrations.

Dans ce souci de changement de cap des missions de nos services en faveur du développement d'un esprit de gestion, il va de soi qu'il faut corollairement diminuer les tâches de contrôle.

C'est pourquoi plusieurs initiatives ont été prises en ce sens.

Le Ministre cite les plus importantes :

— la politique du cadre global établie par la circulaire n° 294 du 29 janvier 1988 qui permet d'affecter plus souplesment le personnel en fonction des besoins du moment à l'intérieur d'un même département ou organisme d'intérêt public;

— la simplification des modes d'engagement actuellement en cours de concertation pour ne plus retenir que deux types d'agents à savoir les statutaires et les contractuels. Pour faciliter la réintégration des temporaires, une priorité de recrutement leur serait octroyée en cas de réussite à un concours; un projet de loi sera présenté à cette fin;

— la simplification de la procédure de recrutement rendant à chaque administration ou organisme le pouvoir de choisir les profils qu'il désire acquérir. Les recrutements ne seraient plus limités que par une enveloppe de recrutement.

Un projet de loi abrogeant le système des autorisations de recrutement sera également soumis aux Chambres à cette fin.

Ceci n'épuise pas les préoccupations quant au fonctionnement de nos services publics. A l'heure où la communautarisation et la régionalisation obligent à définir les principes généraux du statut des agents de l'Etat, le Ministre forme le vœu que dans les mois à venir, les responsables politiques, les hauts fonctionnaires, le monde académique et l'opinion publique en général participeront activement et de façon constructive à une réflexion en profondeur sur le rôle de nos services publics, leur influence sur le développement économique, culturel et social du pays et le prix que la société civile est disposée à payer pour bénéficier de services efficaces, économes et accueillants. »

verkopen heeft moeten stellen, wat een ware revolutie was. Zo'n omwenteling moet nog in onze besturen gebeuren.

In deze bekommernis van richtingsverandering in de opdrachten van onze diensten ten voordele van de ontwikkeling van een beheersgeest, spreekt het vanzelf dat men als gevolg hiervan, de controletaken moet verminderen.

Daarom werden verschillende initiatieven in die zin genomen.

De Minister citeert de belangrijkste :

— het beleid van globale personeelsformatie ingevoerd door omzendbrief n° 294 van 29 januari 1988 die het mogelijk maakt het personeel met meer soepelheid aan te wijzen, rekening houdend met de onmiddellijke behoeften binnen éénzelfde departement of instelling van openbaar nut;

— de vereenvoudiging van de wervingsmodaliteiten die momenteel overlegd worden om nog slechts twee soorten personeelsleden te behouden, namelijk de statutairen en de contractuelen. Om de reïntegratie van het tijdelijk personeel te vergemakkelijken zou hen een voorrang bij de werving worden toegekend in geval zij slagen voor een wervingsexamen. Een wetsontwerp zal te dien einde worden voorgelegd;

— de vereenvoudiging van de wervingsprocedure die elk bestuur of elke instelling de bevoegdheid verleent om de profielen te kiezen die ze wil aanwerven. De wervingen zouden slechts worden beperkt door een wervingsenvelop.

Een wetsontwerp tot opheffing van het systeem van de wervingsmachtigingen, zal dan ook voorgelegd worden aan de Kamers.

De bekommernissen omtrent de werking van onze openbare diensten zijn daardoor nog niet uitgeput. Nu de communautarisering en de regionalisering ertoe verplichten de algemene principes van het statuut der staatsambtenaren te bepalen, wenst de Minister dat de politieke verantwoordelijken, de hoge ambtenaren, de academische wereld en de publieke opinie in het algemeen in de komende maanden actief en constructief zouden meewerken aan een diepe gedachtenwisseling over de rol van onze openbare diensten, hun invloed op de economische, culturele en sociale ontwikkeling van het land en de prijs die de maatschappij wil betalen om van doeltreffende, onthaalvriendelijke en zuinige diensten te kunnen genieten. »

II. — DISCUSSION

A. Les pouvoirs locaux

1. Informatique communale : comptabilité avec le Registre national — Milice

M. Cortois estime que l'informatisation des communes pourrait poser un certain nombre de problèmes, particulièrement en ce qui concerne l'attitude du Ministre de l'Intérieur, qui a la responsabilité du Registre national. Il demande quelles sont les normes qui régiront les communications entre le Registre national et les banques de données communales.

Il est également prévu d'informatiser la milice. L'intervenant estime que si l'on s'en tient au schéma établi, cette informatisation posera des problèmes d'ordre technique et pratique.

Réponse du Ministre

a) Depuis 1981, les communes sont tenues de faire approuver leurs commandes de matériel informatique par arrêté royal. Dans la pratique, cette approbation dépend de la compatibilité du matériel commandé avec celui du Registre national.

Il reste cependant des constructeurs, même très connus, qui ne respectent pas ce critère, de sorte que leur matériel, s'il était choisi par certaines communes, ne pourrait être agréé.

Le département de l'Intérieur insiste pour que tous les constructeurs se conforment à ce critère, contribuant ainsi à élargir l'éventail des systèmes informatiques susceptibles d'être adoptés par les communes.

b) L'informatisation du traitement administratif des dossiers de milice pose effectivement certains problèmes. L'expérience devrait cependant permettre de venir à bout de ces difficultés.

2. Comptabilité communale

M. Cortois demande où en est la réforme de la comptabilité communale.

Réponse du Ministre

Le nouveau système de comptabilité communale, dont la phase d'expérimentation est achevée, a déjà été présenté au public.

Cette réforme a pour but de doter les communes d'une comptabilité analogue à celle des entreprises (avec amortissements, etc.) en remplacement du système de comptabilité de caisse amélioré.

Il va de soi que les communes devront recevoir toutes les informations nécessaires à cet égard. C'est

II. — BESPREKING

A. De lokale besturen

1. Gemeentelijke informatica : compatibiliteit met Rijksregister en Militie

De heer Cortois is van mening dat de informatisering op gemeentelijk vlak een aantal problemen kan doen rijzen, meer bepaald wat betreft de houding van de Minister als verantwoordelijke voor het Rijksregister. Hij vraagt zich af welke normen zullen worden gehanteerd inzake de communicatie tussen het Rijksregister en de gemeentelijke informatica.

De informatisering van de militie is ook voorzien. Spreker stelt dat het moeilijk zal zijn om dit technisch en praktisch, volgens het bepaalde schema, te verwezenlijken.

Antwoord van de Minister

a) Sedert 1981 zijn de gemeenten verplicht hun informatica-aankopen te onderwerpen aan een goedkeuring bij koninklijk besluit. Deze goedkeuring wordt in de praktijk afhankelijk gemaakt van de compatibiliteit van het aangekochte materiaal met de apparatuur van het Rijksregister.

Toch zijn er nog steeds constructeurs, zelfs van bekende merken, die zich niet aan dit criterium houden, zodat eventuele gemeentelijke aankopen van door hen aangeboden apparatuur niet kunnen goedgekeurd worden.

Het departement Binnenlandse Zaken dringt erop aan dat alle constructeurs zich zouden aanpassen aan de criteria, zodat de keuzemogelijkheden voor de gemeenten inzake aankoop van informatica ook worden verruimd.

b) De informatisering van de administratieve behandeling van de militiedossiers verloopt inderdaad niet zonder moeilijkheden. Er moet ter zake echter ondervinding worden opgedaan.

2. Gemeentelijke boekhouding

De heer Cortois informeert naar de stand van zaken met betrekking tot de hervorming van de gemeentelijke boekhouding.

Antwoord van de Minister

Het vernieuwde systeem van gemeentelijke boekhouding, waarvan de experimentele fase reeds tot het verleden behoort, werd inmiddels publiek voorgesteld.

Het opzet van deze hervorming is de gemeenten te kunnen laten werken met een bedrijfsboekhouding (inclusief afschrijvingen, e.d.) in plaats van met een systeem van « veredelde » kasboekhouding.

Uiteraard dienen de gemeenten de nodige informatie te ontvangen. Met het oog daarop wordt een hand-

pour cette raison qu'un manuel, récemment présenté, a été mis à la disposition des communes.

L'objectif est que toutes les communes utilisent le nouveau plan comptable dans un délai de six ans. Il est évident que certaines communes pourront commencer beaucoup plus tôt, et même dès le 1^{er} janvier prochain si elles le souhaitent.

Quoi qu'il en soit, certains articles de la loi communale devront encore être modifiés avant le 1^{er} janvier 1989. Cette modification se fera par la voie d'amendements du Gouvernement au projet de loi ratifiant l'arrêté royal du 24 juin 1988 portant codification de la loi communale sous l'intitulé « Nouvelle loi communale ».

3. *Personnel communal — Nominations aux grades légaux*

M. Cortois demande s'il ne serait pas possible de prévoir également une période de stage pour le personnel communal nommé aux grades légaux. Ce stage serait instauré pour le secrétaire et le receveur communaux ainsi que pour le commissaire de police. On constate en effet quelquefois, après la nomination de l'intéressé, que celui-ci ne convient pas tout à fait. Une période d'essai préalable permettrait souvent d'éviter que l'on en arrive à de telles situations.

Réponse du Ministre

Il n'est pas indiqué de prévoir une période de stage pour ces fonctions.

Etant donné qu'il s'agit en l'occurrence de véritables postes de confiance, il serait très surprenant qu'un inconnu soit nommé à ces fonctions. Il s'agit généralement de personnes qui ont déjà pu faire la preuve de leurs capacités.

On pourrait en fait parler de « nominations politiques », mais dans le bon sens du terme.

Si la commune procède au contraire à un recrutement externe pour pourvoir à ces nominations, elle doit prendre les précautions nécessaires pour s'assurer de la compétence des candidats (exigences strictes en matière de diplômes, jury constitué de professeurs, etc.).

4. *Caisse de répartition des pensions communales — Remboursement du préfinancement*

Le Président constate qu'il a été annoncé dans la déclaration gouvernementale que le Gouvernement réexaminerait le problème du mode de récupération par l'Etat du préfinancement des cotisations communales à la Caisse de répartition des pensions communales. En vue d'apurer ce préfinancement, qui s'élevait à 7,2 milliards de F l'année passée, le gouvernement de l'époque avait décidé de transférer 1,2 milliard de F de l'ONSS-APL, qui pourrait contracter

boek, dat pas onlangs werd voorgesteld, ter beschikking van de gemeenten gesteld.

Het doel bestaat erin dat alle gemeenten binnen 6 jaar zullen werken met het nieuwe boekhoudkundig systeem. Uiteraard zullen sommige gemeenten veel eerder starten en sommige reeds op vrijwillige basis vanaf 1 januari e.k.

In ieder geval zullen nog vóór 1 januari 1989 enkele artikelen van de gemeentewet dienen te worden gewijzigd. Dit zal gebeuren door middel van Regeringsamendementen op het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 24 juni 1988 tot codificatie van de gemeentewet onder het opschrift « Nieuwe gemeentewet ».

3. *Gemeentepersoneel - Benoeming in de wettelijke graden*

De heer Cortois vraagt zich af of bij de benoeming van gemeentelijk personeel in de wettelijke graden ook geen stagetijd kan worden voorzien. Dit zou gelden voor de gemeentesecretaris, gemeenteontvanger, de politiecommissaris. Na de benoeming wordt inderdaad soms vastgesteld dat de persoon in kwestie niet helemaal geschikt is; een voorafgaande proefperiode zou zulke toestanden in grote mate kunnen uitsluiten.

Antwoord van de Minister

Het is niet direct aangewezen om voor deze functies een stagetijd te voorzien.

Aangezien het bij deze ambten om werkelijke vertrouwensposten handelt, zou het grote verbazing wekken indien zomaar een onbekende zou worden benoemd. Het gaat meestal om personen die hun bekwaamheid reeds voldoende hebben kunnen bewijzen.

Eigenlijk zou men kunnen gewagen van « politieke benoemingen », maar dan in de goede betekenis van het woord.

Gaat het daarentegen om een externe recrutering voor deze wettelijke graden, dan dient de gemeente de nodige voorzorgen in acht te nemen teneinde zich van de bekwaamheid van de kandidaten te kunnen overtuigen (hoge eisen inzake diploma, jury samengesteld uit professoren, e.d.).

4. *Omslagkas gemeentelijke pensioenen - Terugbetaling van de prefinanciering*

De Voorzitter stelt vast dat in de Regeringsverklaring werd aangekondigd dat de Regering zich opnieuw zal buigen over het probleem van de wijze van recuperatie door de Staat van de prefinanciering van de gemeentelijke bijdragen bij de omslagkas voor gemeentelijke pensioenen. Voor het aanzuiveren van deze prefinanciering, die verleden jaar 7,2 miljard F bedroeg, had de toenmalige Regering besloten om 1,2 miljard over te dragen vanuit de RSZ-PPO, die

à cet effet un emprunt auprès du Fonds d'aide au redressement financier des communes, et de récupérer 6 milliards de F par le biais du non-paiement aux communes de l'accroissement des avoirs fiscaux afférents à l'impôt des personnes physiques qui revenaient aux communes pour 1979 et avaient été perçus anticipativement en 1978.

Il s'est agi d'une opération globale qui a fait perdre aux communes non affiliées à la Caisse de répartition une partie importante de leurs revenus, tandis que certaines autres communes, qui ont quant à elles bénéficié du préfinancement, se sont vu offrir un cadeau non négligeable. Pour Gand, cette opération s'est en tout cas soldée par la perte de 320 millions de F.

Normalement, une partie des 7,2 milliards de F devait également être supportée par les intercommunales.

Cette situation a suscité des protestations de la part des villes qui n'étaient pas affiliées à la Caisse de répartition.

L'Union des Villes et communes belges (UVCB) a alors formulé une proposition alternative devant permettre de tenir compte des objections précitées, proposition aux termes de laquelle les débiteurs verseraient, dans la mesure du possible, une cotisation équitable.

Cette proposition était, en substance, la suivante :

- les 6 milliards de F seraient répartis entre les communes selon les critères qui avaient été fixés pour la répartition des 21 milliards de F (arrêté royal n° 202 du 25 juillet 1983);
- les communes qui étaient affiliées à la Caisse de répartition paient immédiatement les cotisations dont elles sont redevables;
- pour les 6 milliards de F qui ne pourraient pas être récupérés (auprès de communes non affiliées à la Caisse de répartition), l'ONSS-APL contracterait un emprunt; cette dette serait dès lors remboursée par les communes qui sont à présent affiliées à l'ONSS-APL, ce qui est équitable puisqu'elles étaient responsables de la dette auprès de la Caisse de répartition.

Comment la situation a-t-elle évolué dans l'intervalle et que pense le Ministre de la proposition de l'UVCB ?

Réponse du Ministre

Il n'est pas aisé de voir clair dans ce dossier. Les versions varient selon la partie dont elles émanent. Une correspondance a toutefois été échangée entre la Caisse de répartition des pensions et les services de la Dette publique.

La proposition formulée par l'UVCB pourrait engendrer des problèmes juridiques, dans la mesure où l'emprunt à contracter auprès du Fonds d'aide au redressement financier des communes devrait être remboursé par des communes qui n'auraient pas

daartoe een lening zou kunnen afsluiten bij het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, en zes miljard te recupereren door de niet-betaling aan de gemeenten van de verhoogde uitkering van fiscale te goeden over de personenbelasting van de gemeenten voor 1979, voortijdig geïnd in 1978.

Dit behelsde een globale operatie waarbij de gemeenten die niet bij de Omslagkas aangesloten waren een belangrijk deel van hun inkomsten verloren, terwijl sommige andere gemeenten, die wel van de prefinitanciering genoten, een niet onaanzienlijk geschenk kregen. Voor Gent betekende dit in ieder geval een verlies van 320 miljoen F.

Van de 7,2 miljard diende normaal gesproken ook een gedeelte door de intercommunales te worden gedragen.

Dit alles leidde tot een protest van de steden die niet bij de Omslagkas aangesloten waren.

De vereniging van Belgische steden en gemeenten (VBSG) heeft daarop een alternatief voorstel geformuleerd waarbij aan de voormelde bezwaren zou worden tegemoet gekomen en de schuldenaars in de mate van het mogelijke hun rechtmatig aandeel zouden bijdragen.

Dit voorstel luidde ongeveer als volgt :

- de 6 miljard F worden verdeeld onder de gemeenten volgens de criteria die waren bepaald voor de verdeling van de 21 miljard F (koninklijk besluit n° 202 van 25 juli 1983);
- de gemeenten, die bij de Omslagkas waren aangesloten, betalen onmiddellijk de nog verschuldigde bijdragen;
- voor het gedeelte van de 6 miljard F dat niet zou kunnen worden gerecupereerd (van niet bij de Omslagkas aangesloten gemeenten), zou de RSZ-PPO een lening aangaan; deze schuld zou dan onrechtstreeks worden afbetaald door de gemeenten die nu bij de RSZ-PPO zijn aangesloten, wat billijk is vermits zij voor de openstaande schuld bij de Omslagkas verantwoordelijk waren.

Hoe is de toestand inmiddels geëvolueerd en wat denkt de Minister van het VBSG-voorstel ?

Antwoord van de Minister

Het is niet eenvoudig om duidelijkheid te verwerven in dit dossier. Alnaargelang de betrokken partijen, doen verschillende versies de ronde. Er heeft wel een uitwisseling van geschriften plaatsgevonden tussen de Omslagkas en de Diensten van de Rijksbegroting.

Het voorstel van de VBSG zou eventueel voor juridische problemen kunnen zorgen, omdat de bij het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten aan te gane lening zou moeten terugbetaald worden door gemeenten die deze lening zelf niet gevraagd

demandé à en bénéficier. Quoi qu'il en soit, on s'efforce de trouver une solution satisfaisante.

Le Ministre ne souhaite pas donner suite à la suggestion de M. Cortois, qui propose de verser une compensation de 6 milliards de F aux communes.

Ou bien le précédent Gouvernement a voulu réaliser une économie de 6 milliards de F au détriment des communes, ou bien il a voulu flatter le budget et reporter à plus tard la solution de certains problèmes. La proposition formulée par M. Cortois porte à croire que c'est la seconde hypothèse qui est exacte.

Le Ministre estime à cet égard que le précédent Gouvernement a choisi la voie de la facilité et a manqué de courage politique, ce qui apparaît d'ailleurs également dans d'autres dossiers.

Le Ministre cite quelques exemples à titre d'illustration :

— *Orchestre national* : les crédits alloués ont été strictement limités, mais aucune mesure d'accompagnement ou d'assainissement n'a été imposée à cet organisme. Etant donné que celui-ci pouvait donc continuer à s'endetter, on en est arrivé aujourd'hui à une dette de 100 millions de F (avec engagements de l'Etat).

— *Théâtre de la Monnaie* : une politique similaire a également été menée en ce qui concerne cet organisme, mais, dans ce cas, la dette cumulée atteint déjà 1 300 000 000 de F (avec engagements de l'Etat).

— *Liège* : le dossier concernant la situation financière des grandes villes est suffisamment connu.

— *Blocage des recrutements dans l'administration* : cette mesure n'est pas accompagnée de la suppression de certains services, de sorte qu'aujourd'hui, la réduction du personnel affecte également des services qui ont besoin de tous leurs effectifs, ce qui entraîne une démotivation et une désorganisation de l'administration.

5. Contractuels subventionnés

a) Régime de financement

M. Cortois estime que les contractuels subventionnés posent un certain nombre de problèmes aux communes. Ils sont subventionnés à concurrence de 400 000 F, si le niveau de l'emploi est maintenu dans la commune.

En revanche, si ce niveau ne peut être maintenu, la commune est sanctionnée et la subvention ne s'élève plus qu'à environ 230 000 F. L'intervenant estime que ce principe est contraire à l'autonomie communale. De plus, le niveau de l'emploi doit être maintenu, quelle que soit l'évolution de la commune et celle de sa population, dans le seul but d'éviter une sanction financière.

M. Cortois estime qu'il faudrait instaurer un système selon lequel chaque pouvoir qui engage des contractuels subventionnés selon ses besoins percevrait une subvention moyenne.

hebben. In ieder geval wordt naar een bevredigende oplossing gezocht.

Op een suggestie van de heer Cortois om de 6 miljard frank te compenseren aan de gemeenten, wenst de Minister niet in te gaan.

Ofwel heeft de vorige Regering 6 miljard frank willen besparen op de rug van de gemeenten, ofwel heeft ze aan budgettaire camouflage willen doen en de problemen voor zich uitgeschoven. Het voorstel van de heer Cortois wijst in de richting van dit laatste.

De Minister spreekt in dit verband van een gemakkelijksheidspolitiek en een gebrek aan politieke moed van de vorige Regering die overigens ook tot uiting komt in andere dossiers.

Ter illustratie haalt de Minister enkele voorbeelden aan :

— *Nationaal Orkest* : de toegestane kredieten werden strikt beperkt, evenwel zonder begeleidende maatregelen of saneringen op te leggen. Aangezien het Nationaal Orkest dus kon blijven schulden maken, heeft dit nu reeds geleid tot een gecumuleerde schuld van 100 miljoen frank (met staatsverbintenissen);

— *Muntschouwburg* : hier werd een gelijkaardige politiek gevoerd, doch de gecumuleerde schuld bij de Munt is reeds opgelopen tot 1 300 000 000 frank (met staatsverbintenissen);

— *Luik* : het dossier van de financiële toestand der grote steden is genoegzaam bekend;

— *Wervingsstop in de administratie* : die ging niet gepaard met begeleidende maatregelen om bepaalde diensten af te schaffen, zodat de vermindering van personeel nu ook een weerslag heeft in diensten die dit helemaal niet kunnen dragen, met een totale demotivatie en ontwrichting van de administratie tot gevolg.

5. Gesubsidieerde contractuelen (GESKO's)

a) Financiële regeling

De heer Cortois is van oordeel dat de GESKO's naar de gemeente toe een aantal problemen stellen. Als het tewerkstellingsniveau van de gemeente behouden wordt, zijn de GESKO's namelijk gesubsidieerd ten belope van 400 000 F.

Maar indien dit niveau niet behouden kan worden, wordt de gemeente afgestraft en bedraagt de subsidiëring amper 230 000 F. Spreker is de mening toegedaan dat dit principe niet in overeenstemming is met de gemeentelijke autonomie. Bovendien moet het tewerkstellingsniveau behouden worden, ongeacht de evolutie van de gemeente en haar bevolking en dit enkel om een financiële afstraffing te voorkomen.

De heer Cortois vindt dat moet overgegaan worden naar een systeem waarbij ieder die GESKO's in dienst neemt volgens zijn behoefte, hiervoor met een gemiddeld cijfer gesubsidieerd wordt.

Réponse du Ministre

Le Ministre souligne que le système a pour but non pas d'aider financièrement les communes, mais de contribuer à la mise au travail dans le cadre d'un programme de substitution. L'Etat ne peut donc déroger au principe actuellement en vigueur en vertu duquel une prime maximum est octroyée à condition que l'occupation du contractuel contribue à la réalisation des objectifs poursuivis en matière d'emploi. Force est cependant de constater que les communes essayent de tirer profit de cette forme de subventionnement pour résoudre une partie de leurs problèmes financiers. Ces conceptions sont évidemment inconciliables.

b) Rapports avec le personnel statutaire

M. Cortois estime que ce système peut aussi avoir des conséquences pour le personnel statutaire. Les contractuels subventionnés deviennent de plus en plus nombreux, ont un statut quasi identique à celui du personnel statutaire et coûtent en outre moins cher aux communes.

M. Detremmerie fait observer que des universitaires occupés à titre temporaire et qui viennent d'être engagés gagnent quelquefois plus que des personnes ayant plusieurs années de service.

Le Ministre renvoie à l'accord de gouvernement et confirme que le régime des contractuels subventionnés peut désorganiser fortement la politique du personnel des communes et faire peser une hypothèque sur les cadres normaux du personnel.

B. Les services de secours**Les services d'incendie — Répartition des charges entre les communes**

M. Cortois s'interroge sur la manière dont les coûts des services d'incendie des centres régionaux sont répartis entre les « communes-mères » et les communes environnantes. Dans les grandes et moyennes agglomérations, on constate que, proportionnellement à la population, les communes-mères doivent verser une contribution nettement plus importante que les communes environnantes, qui sont souvent de riches communes rurales.

L'intervenant estime que la clé de répartition n'est plus adaptée à la réalité, ce qui peut avoir pour conséquence qu'une commune dans laquelle résident par exemple 20 % de la population doit cependant supporter 40 % des coûts. Cette injustice doit être réparée dans un délai aussi bref que possible. L'absence de critères objectifs en matière de répartition des coûts freine d'ailleurs les initiatives des communes-centres en ce qui concerne le développement des services d'incendie.

Antwoord van de Minister

De Minister wijst erop dat de filosofie achter het systeem er niet op gericht is de gemeenten financieel te helpen maar wel wordt bedoeld als vervangend tewerkstellingsprogramma. De Staat kan dus niet afwijken van de gehuldigde opvatting waarbij de maximum-premie ter beschikking gesteld wordt op voorwaarde dat het een bijdrage levert tot de realisatie van het tewerkstellingsbeleid. Daar tegenover probeert de gemeente met die gesubsidieerde vorm van tewerkstelling een deel van haar financiële problemen op te lossen. Uiteraard zijn dit botsende opvattingen.

b) Verhouding met statutair personeel

De heer Cortois is de mening toegedaan dat dit systeem ook voor het statutair personeel gevolgen kan hebben. De GESKO's worden steeds talrijker, zijn quasi statutair en bovendien minder duur voor de gemeentekas.

De heer Detremmerie haalt aan dat tijdelijke universitaires, die pas aangewezen werden, soms onmiddellijk meer verdienen dan mensen die al jaren in dienst zijn.

De Minister verwijst naar het Regeerakkoord en bevestigt dat het systeem van de GESKO's een groot deel van het personeelsbeleid van de gemeenten kan ontworpen en de normale personeelskaders hypothequeren.

B. De hulpdiensten**Brandweerdiensten - Lastenverdeling tussen de gemeenten**

De heer Cortois stelt zich vragen over de manier waarop de brandweerkosten van regionale centra worden opgedeeld tussen de « moedergemeenten » en de omliggende gemeenten. In grote en middelgrote agglomeraties kan worden vastgesteld dat, in verhouding tot de bevolking, de moedergemeenten heel wat meer moeten bijdragen dan de omliggende gemeenten, die vaak rijke landelijke gemeenten zijn.

Volgens de spreker is de verdeelsleutel niet meer aangepast aan de werkelijkheid en kan dit ertoe leiden dat een gemeente, die bijvoorbeeld 20 % van de bevolking telt, toch 40 % van de kosten moet dragen. Deze onrechtvaardigheid moet kunnen rechtgezet worden en liefst op zo kort mogelijke termijn. Het gebrek aan objectieve criteria inzake kostenverdeling werkt overigens remmend op de initiatieven van de centrumgemeenten tot uitbouw van het brandweerkorps.

Réponse du Ministre

Le Ministre estime qu'il faut envisager ce problème sous un angle plus large, en vue d'instaurer une solidarité redistributrice entre les communes. Des paradis fiscaux résidentiels sont en effet apparus autour des grandes agglomérations, paradis dans lesquels une fiscalité propre peu élevée rapporte davantage que la fiscalité élevée que doivent imposer les communes-centres. Cette fiscalité peu élevée ne résulte donc pas nécessairement d'une meilleure gestion.

Il n'y a évidemment pas un tel besoin de services (CPAS, sports, culture, ...) dans ces communes environnantes, ce qui joue en leur faveur. A cet égard, toute la philosophie de la loi Vermeylen doit être repensée, surtout lorsqu'on constate que les communes en question profitent également de certains des services fournis par les communes-centres.

En théorie, le Ministre de l'Intérieur peut sans doute fixer d'initiative une nouvelle clé de répartition pour les coûts afférents à la lutte contre l'incendie, mais, dans la pratique, le Ministre estime qu'une concertation avec les Exécutifs est indispensable.

C. La police générale du Royaume*1. Collaboration entre la police communale et la gendarmerie*

M. Cortois estime que la collaboration entre les corps de police et la gendarmerie peut encore être considérablement améliorée.

Quelles sont les projets du Ministre en ce domaine ?

Réponse du Ministre

Le Ministre se déclare entièrement d'accord avec M. Cortois sur la nécessité de renforcer la coopération entre les corps de police et la gendarmerie.

Il sera toutefois nécessaire, pour atteindre cet objectif, de s'accorder sur certains principes et de délimiter clairement les missions respectives des différents services de police.

Le Ministre estime qu'il convient de rester fidèle au principe de base selon lequel la police communale est responsable du maintien de l'ordre, tandis que la gendarmerie et la police judiciaire ne disposent que de compétences nationales et spécialisées.

L'intervention de la gendarmerie ne se justifie donc que dans la mesure où la police communale n'est plus à même d'assumer seule une des tâches qui lui incombent. Il ne s'agit au demeurant que d'appliquer le principe selon lequel il appartient normalement au bourgmestre de requérir l'intervention de la gendarmerie.

Antwoord van de Minister

De Minister is van oordeel dat het probleem ruimer moet opgevat worden, in de zin van een herverdelende solidariteit tussen de gemeenten. Rond de grote agglomeraties zijn namelijk residentiële takspardijen ontstaan, waar een lage eigen belasting meer opbrengt dan de hoge die in centrumgemeenten moeten worden geëist. Die lage belasting is dus niet noodzakelijk het gevolg van een beter beleid.

Er is in die omliggende gemeenten uiteraard niet zulke grote behoefte aan diensten (OCMW, sport, cultuur,...) en dat spreekt in hun voordeel. In dit opzicht zal de hele filosofie van de Wet-Vermeylen opnieuw moeten worden bekeken, vooral wanneer men vaststelt dat de bedoelde gemeenten mee profiteren van sommige door de centrumgemeenten geleverde diensten.

Wellicht is het theoretisch mogelijk voor de Minister van Binnenlandse Zaken om op eigen houtje een nieuwe verdeelsleutel inzake brandweerkosten vast te stellen, doch in de praktijk acht de Minister overleg met de Executieven onontbeerlijk.

C. De Algemene Rijkspolitie*1. Samenwerking gemeentepolitie-rijkswacht*

De heer Cortois is de mening toegedaan dat de samenwerking tussen de politiekorpsen en de rijkswacht nog veel verbeterd kan worden.

Welke zijn de plannen van de Minister ter zake ?

Antwoord van de Minister

De Minister is het volledig eens met de bedenking van de heer Cortois nopens de noodzaak tot betere samenwerking tussen de politiekorpsen en de rijkswacht.

Hiertoe is het evenwel noodzakelijk dat men het eens wordt over bepaalde principes en dat er een duidelijke taakafbakening tot stand komt voor alle politionele diensten.

Volgens de Minister dient het basisconcept te blijven dat de gemeentelijke politie instaat voor de ordehandhaving, zodat rijkswacht en gerechtelijke politie enkel over nationale en specialistische bevoegdheden beschikken.

Wei dient de rijkswacht op te treden wanneer de gemeentelijke politie een haar opgelegde taak niet alleen meer aankan. Dit is overigens een toepassing van het beginsel dat het normaal de burgemeester is die een beroep doet op de diensten van de rijkswacht.

Aujourd'hui, force est cependant de constater que ce principe est sérieusement battu en brèche et qu'il ne s'agit plus que d'une simple formalité. La gendarmerie assure en effet de facto de nombreuses missions qui relèvent normalement de la police communale et cette situation n'est pas faite pour lui déplaire. Chaque corps est en effet porté à vouloir étendre ses compétences.

Cette tendance place toutefois la gendarmerie dans une situation paradoxale, puisqu'elle se plaint de manquer de moyens mais qu'elle ne refuse jamais d'assumer des tâches qui contribuent à confirmer son rôle de police.

Le Ministre fait par ailleurs observer que certains grands corps de police communale ont également tendance à vouloir étendre leurs compétences en assurant par exemple des missions de police judiciaire, mais que cela reste l'exception.

Si la gendarmerie reprend actuellement de nombreuses missions à la police communale, c'est parce que celle-ci se trouve dans une phase de transition, et ce, en raison de la précarité de la situation financière de nombreuses communes et de la difficulté qu'éprouvent les communes à mettre sur pied et à organiser un corps de police efficace. Il ne faut pas non plus oublier que jusqu'avant les fusions, de nombreuses communes ne disposaient que d'un garde champêtre.

Il appartient donc aux autorités :

- de définir avec précision les compétences de chacun des corps;
- de veiller en priorité à améliorer la qualité des services de police communaux.

Pour illustrer le premier point, le Ministre évoque les problèmes qui se posent encore en ce qui concerne les centres « 101 ». Le système ne fonctionne évidemment que depuis peu, mais il est frappant de constater que les corps de police communaux se plaignent généralement de l'impérialisme de la gendarmerie et que cette dernière déplore régulièrement les manquements des polices communales.

Il faut en arriver à installer un central par arrondissement (comme dans la province d'Anvers) ou éventuellement par province, où la permanence serait assurée à tour de rôle par la gendarmerie et la police.

En cas d'appel, l'affaire serait confiée au corps pour lequel le demandeur aurait marqué sa préférence. Au cas où le demandeur n'exprimerait aucune préférence, l'affaire serait confiée à la police communale, du moins si celle-ci a une permanence; sinon, il serait fait appel à la gendarmerie. Le problème est évidemment que, dans la plupart des communes, la police ne dispose pas d'une permanence.

En ce qui concerne la priorité que les autorités doivent accorder à l'amélioration qualitative de la police communale, le Ministre souligne l'inégalité existant actuellement entre la police et la gendarmerie en matière de formation, d'équipement, etc.

Il est cependant indéniable que les précédents ministres de l'Intérieur ont déjà pris des initiatives

Men dient op dit moment evenwel vast te stellen dat van dit beginsel niet veel overblijft en het louter gaat om een te vervullen formaliteit. De rijkswacht neemt aldus de facto vele opdrachten van de gemeentelijke politie over en ze staat daar niet afkerig tegenover. Het behoort immers tot de natuur van elk korps dat ze haar bevoegdheid wenst uit te breiden.

Eén en ander brengt de rijkswacht wel in een schizofrene situatie, waarbij ze enerzijds klaagt over een gebrek aan middelen, maar anderzijds nooit weigert taken te aanvaarden die haar rol als politie kunnen bevestigen.

De Minister doet overigens opmerken dat ook sommige grote gemeentelijke politiekorpsen graag aan taakuitbreiding doen en bijvoorbeeld opdrachten van de gerechtelijke politie overnemen. Dit blijft evenwel de uitzondering.

Dat de rijkswacht vele taken overneemt, vindt zijn oorzaak in het feit dat de gemeentelijke politie zich in een overgangsfase bevindt. Dit wegens de benarde financiële toestand van vele gemeenten en de moeilijkheid om een volwaardig politiekorps uit te bouwen en te organiseren. Men mag ook niet vergeten dat, tot vóór de fusieoperatie, vele gemeenten slechts over een veldwachter beschikten.

Het behoort derhalve tot de taak van de overheid :

- voor een duidelijke bevoegdheidsafbakening te zorgen;
- prioritair aandacht te besteden aan de kwalitatieve verbetering van de gemeentelijke politiediensten.

Ter illustratie van het eerste punt wijst de Minister op de problemen die zich nog stellen bij de centra « 101 ». Uiteraard staat het systeem nog in zijn kinderschoenen, maar het is toch opvallend dat de gemeentelijke politiekorpsen veelal klagen over het impérialisme van de rijkswacht en deze laatste over het in gebreke blijven van de gemeentekorpsen.

Doelstelling moet, zoals in de provincie Antwerpen, 1 centrale per arrondissement — of eventueel per provincie — zijn, bemand door rijkswacht en politie volgens beurtrol.

Bij een oproep wordt de zaak doorgezonden naar het korps waarvoor de vrager zijn keuze uitdrukt.

Indien er geen duidelijke keuze gemaakt wordt, wordt de zaak doorgegeven aan de gemeentelijke politie, indien deze een permanentie heeft; is dit laatste niet het geval, dan wordt de rijkswacht ingeschakeld. Probleem is uiteraard dat de meeste gemeenten over geen permanentie voor hun politiekorps beschikken.

Inzake de prioriteit die de overheid moet geven aan de kwalitatieve verbetering van de gemeentepolitie, wijst de Minister op de huidige ongelijkheid tussen politie en rijkswacht inzake de mogelijkheden qua opleiding, uitrusting, e.d.

Toch is er onder de vorige Ministers van Binnenlandse Zaken reeds goed werk ter zake geleverd. Zo is

positives en ce domaine. Ainsi, plusieurs écoles de police ont pu être créées grâce aux crédits du « Fonds de sécurité », ce qui a permis d'accroître les possibilités de formation.

Il convient toutefois de dresser un inventaire des mesures qui ont été prises jusqu'à présent et de voir quelles sont les possibilités pour l'avenir, compte tenu notamment de l'amélioration de la situation financière de nombreuses communes.

Les communes devraient également s'efforcer de conclure des accords de collaboration entre elles.

Le Ministre souhaite enfin adapter la clé de répartition des crédits du « Fonds de sécurité ».

A l'heure actuelle, cette répartition se fait sur la base de la clé de répartition du Fonds des provinces, ce qui implique que les provinces qui ont moins de problèmes reçoivent relativement plus d'argent.

2. *Candidats agents de police — aspirants*

M. Vankeirsbilck s'interroge quant à l'application de la loi sur la police communale. Cette loi prévoit notamment que les candidats agents débutent leur carrière en tant qu'aspirants. Dans certaines communes, des problèmes se posent lorsque ces aspirants entrent en service.

Ces problèmes concernent notamment l'habillement, les frais de déplacement, l'intervention des communes pour les cours donnés dans les écoles de police. Il convient de fournir des éclaircissements à cet égard.

L'intervenant cite l'exemple de l'école de police de Flandre occidentale, qui exige que les aspirants suivent les cours en uniforme. L'uniforme est-il obligatoire pour un aspirant ?

Certaines communes versent une indemnité de déplacement aux aspirants qui suivent des cours dans les écoles de police, d'autres non. Il en va de même en ce qui concerne les repas de midi qui y sont pris. Le Ministre envisage-t-il de donner des directives générales ou les communes sont-elles entièrement autonomes en ce qui concerne l'application de ces dispositions ?

En toute logique, les communes doivent verser un traitement aux aspirants qu'elles engagent. Cette obligation peut entraîner des problèmes lorsque ces aspirants abandonnent les cours de formation; dans ce cas, la commune a en effet investi pendant un an ou plus sans obtenir de résultat.

M. Vankeirsbilck demande quel est le point de vue du Ministre à ce sujet.

M. Detremmerie pose également le problème des aspirants qui ne réussissent pas l'examen de l'Ecole de Police. Le candidat est alors en préavis mais ne peut être utilisé dans les services de la police. Il est toutefois à charge de la commune. Ne pourrait-on envisager des formules où le candidat peut s'inscrire à l'Académie avant d'être directement payé par l'Administration communale ? Ce serait un investissement à titre

dank zij de kredieten van het « Veiligheidsfonds » reeds menige politieschool uitgebouwd en zijn derhalve de opleidingsmogelijkheden verbeterd.

Men moet echter een bestek opmaken van de reeds genomen maatregelen en zien wat in de toekomst mogelijk is, ook in het licht van de verbeterde financiële toestand van vele gemeenten.

Er dient ook te worden gestreefd naar samenwerkingsakkoorden tussen gemeenten onderling.

Tot slot wenst de Minister de verdeelsleutel van de kredieten van het « Veiligheidsfonds » aan te passen.

Momenteel gebeurt deze verdeling op basis van de verdeelsleutel van het Provinciefonds, wat meebrengt dat relatief meer geld gaat naar provincies die minder problemen kennen.

2. *Kandidaat-politieagenten — aspiranten*

De heer Vankeirsbilck stelt zich vragen omtrent de toepasbaarheid van de wet op de gemeentepolitie. In die wet is namelijk voorzien dat de kandidaat-agenten beginnen als aspirant. In bepaalde gemeenten stellen zich problemen wanneer die aspiranten in dienst worden genomen.

Het zijn onder andere problemen van kledij, verplaatsingskosten, tussenkomst van de gemeenten voor de lessen in de politiescholen; een verduidelijking dringt zich op.

Spreker haalt het voorbeeld aan van de West-Vlaamse politieschool die eist dat de aspiranten de lessen in uniform volgen. Is dat uniform verplicht voor een aspirant ?

In bepaalde gemeenten wordt aan de aspiranten die lessen volgen in de politiescholen een verplaatsingsvergoeding uitbetaald, terwijl andere gemeenten dat niet doen. Hetzelfde geldt ook voor de middagen die daar gebruikt worden. Denkt de Minister eraan algemene richtlijnen te verstrekken of blijven de gemeenten volledig autonoom inzake de toepasbaarheid van deze aspecten ?

Logischerwijze moeten de gemeenten een wedde uitbetalen aan de aspiranten die zij in dienst nemen. Dat kan tot problemen leiden wanneer die aspiranten gedurende de opleidingscursus afhaken; in dat geval heeft de gemeente immers een jaar of meer geïnvesteerd zonder resultaten te bekomen.

De heer Vankeirsbilck wenst ook daarover het standpunt van de Minister te kennen.

De heer Detremmerie vraagt aandacht voor het probleem van de aspiranten die niet slagen voor de examens van de politieschool. Die kandidaten worden dan opgezegd maar kunnen niet in de politiediensten worden tewerkgesteld. Zij blijven ten laste van de gemeente. Kan niet worden gedacht aan een regeling waarin de kandidaten zich aan de Académie kunnen inschrijven vóór zij rechtstreeks door het gemeente-

personnel avec toutefois une chance supplémentaire de stabiliser leur emploi à l'avenir.

Réponse du Ministre

1) le port d'un uniforme peut être imposé aux aspirants par le règlement de l'école; il s'agit d'un uniforme qui présente de nombreuses similitudes avec celui des agents de police.

2) l'octroi éventuel d'une indemnité pour frais de déplacement et de repas relève de la compétence des communes.

3) On ne peut en effet empêcher que certains aspirants changent d'idée pendant ou après l'instruction et choisissent une autre voie.

Dans ce cas, c'est non seulement la commune, mais aussi le Ministère de l'Intérieur qui a investi en pure perte.

Quant à la proposition de M. Detremmerie, le *Ministre* réplique que celle-ci a pour unique objet de libérer les communes de leurs charges.

Cette proposition aurait pour conséquence :

— soit que les frais devraient être supportés par le département de l'Intérieur, ce qui est budgétairement impossible;

— soit que l'aspirant devrait contribuer lui-même aux frais, ce qui accentuerait encore les problèmes de recrutement.

3. Recrutement des agents de police — Niveau d'études exigé

Le *Rapporteur* se fait l'écho des problèmes de recrutement que rencontrent de nombreux bourgmestres, particulièrement dans les grandes agglomérations, suite à l'application de la nouvelle loi qui régit la police communale.

Ne serait-il possible de permettre l'engagement aux côtés de policiers titulaires de diplômes d'humanités supérieures, d'autres policiers, sur base du diplôme d'humanités inférieures, et d'organiser une formation complémentaire leur conférant un niveau de connaissances équivalent ?

Cela permettrait d'avoir des policiers en nombre suffisant et un traitement de base mieux en rapport avec l'état des finances communales. On doit en effet revoir les échelles de traitement en fonction des nouvelles obligations imposées par la loi.

Le *Rapporteur* remarque d'ailleurs que ce sont souvent les agents de police les plus anciens, et donc les moins diplômés, qui sont le plus disponibles pour leur tâche et ceci tout particulièrement lorsqu'ils ont reçu des cours de formation axés spécifiquement sur les problèmes de police.

bestuur worden bezoldigd ? Dat zou een persoonlijke investering betekenen, die hun meer kansen zou bieden op een stabielere loopbaan.

Antwoord van de Minister

1) Het dragen van een uniform door de aspiranten kan worden opgelegd door het reglement van de school; het betreft een uniform dat veel gelijkenis vertoont met datgene van een politieagent.

2) Wat de verplaatsings- en maaltijdvergoedingen betreft, kunnen de gemeenten autonoom deze beslissingen treffen.

3) Men kan inderdaad niet beletten dat sommige aspiranten tijdens of na de opleidingscursus van idee veranderen en een andere richting uitgaan.

Niet alleen de gemeente is dan haar geld kwijt, maar ook het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Op het voorstel van de heer Detremmerie, reageert de *Minister* met de vaststelling dat dit als enige bedoeling heeft de last van de rug van de gemeenten te schuiven.

Dit heeft tot gevolg dat :

— ofwel de kosten dienen gedragen te worden door Binnenlandse Zaken, hetgeen budgettair niet kan;

— ofwel de aspirant zelf voor de kosten opdraait, hetgeen tot nog veel meer recruitersmoeilijkheden aanleiding zou geven.

3. Aanwerving van politieagenten — Vereist studieniveau

De *Rapporteur* wijst op de aanwervingsmoeilijkheden waarmee talrijke burgemeesters inzonderheid in de grote agglomeraties, wegens de toepassing van de nieuwe wet op de gemeentepolitie, worden geconfronteerd.

Zou het niet mogelijk zijn, naast politieagenten die houder zijn van een diploma van hoger middelbaar onderwijs, andere politieagenten met een diploma van lager middelbaar onderwijs aan te werven en een aanvullende opleiding te organiseren waardoor laatstgenoemden een gelijkwaardige kennis kunnen opdoen ?

Daardoor zouden genoeg politieagenten in dienst kunnen worden genomen en zou hun een wedde kunnen worden betaald die beter strookt met de mogelijkheden van de gemeentelijke financiën. De weddeschalen moeten immers worden herzien met inachtneming van de nieuwe door de wet opgelegde verplichtingen.

De *Rapporteur* merkt anderzijds op dat de agenten met de grootste anciënniteit — die dus het minst geschoold zijn — vaak het meest beschikbaar zijn voor hun taak, en zulks meer bepaald wanneer zij opleidingscursussen hebben gevolgd die specifiek op de politieproblemen gericht zijn.

Réponse du Ministre

Le Ministre est conscient que la nouvelle loi sur la police communale et ses arrêtés d'exécution suscitent certaines critiques.

Il est évident qu'il faudra tirer certains enseignements des premières expériences.

Il ne saurait en tout cas être question d'abaisser à nouveau le niveau d'études exigé des candidats agents de police. Le diplôme de l'enseignement secondaire supérieur est celui qui est également exigé des candidats à la fonction de rédacteur. On peut difficilement considérer que cette exigence est excessive.

Les agents de police doivent d'ailleurs posséder de grandes qualités humaines, et cet aspect est également lié au diplôme obtenu. Personne ne conteste qu'il se trouve parmi les agents de police plus anciens, qui ne possèdent qu'un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur, des éléments d'une grande valeur et d'une grande compétence.

Le Ministre est toutefois convaincu que nombre ces agents auraient prolongé leurs études de quelques années s'ils en avaient eu l'occasion.

Il ne faut pas non plus perdre de vue que les possibilités de formation sont aujourd'hui infiniment plus étendues.

Il est vrai que la gendarmerie n'exige encore qu'un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur de certains candidats, mais ceux-ci doivent se soumettre à un certain nombre de tests psychotechniques au moment du recrutement.

Il convient en outre d'attirer l'attention sur les deux faits suivants :

1) 80 % des candidats retenus par la gendarmerie possèdent un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

2) la gendarmerie organise elle-même des cycles d'information et des cours de formation qui permettent aux gendarmes porteurs d'un diplôme inférieur de se hisser au niveau de l'enseignement secondaire supérieur.

Le Ministre estime par ailleurs que le recrutement de policiers ne pose problème que dans les grandes agglomérations et que ces difficultés n'ont guère de rapport avec le niveau d'études exigé.

Il y a souvent d'autres éléments qui font qu'il est difficile de recruter le nombre de candidats requis.

— dans l'agglomération bruxelloise se pose le problème du bilinguisme et de l'exode des agents de police vers les communes périphériques, où le personnel est mieux rémunéré;

— on se sent moins en sécurité à la police que dans un corps mieux structuré comme la gendarmerie.

Si l'on abaissait le niveau d'études requis, on risquerait de n'avoir comme seuls candidats que des personnes qui n'arrivent pas à trouver un autre emploi, ce qu'il faut éviter à tout prix.

Antwoord van de Minister

De Minister is er zich van bewust dat hier en daar kritieken worden geuit op de nieuwe wet op de gemeentepolitie en de uitvoeringsbesluiten.

Uiteraard moeten er lessen worden getrokken uit de eerste ervaringen.

Het is echter zeker niet de bedoeling om het thans vereiste studieniveau voor politieagenten opnieuw naar beneden te halen. Het gevraagde diploma van hoger middelbaar onderwijs is hetzelfde als voor een functie van opsteller vereist is. Men kan dit bezwaarlijk als een onredelijke eis bestempelen.

Een politieagent moet trouwens over ruime menselijke kwaliteiten beschikken en dit is een aspect dat ook te maken heeft met het behaalde diploma. Dat er tussen de oudere politieagenten, die slechts een vorming van lager secundair onderwijs genoten, zeer goede en bekwame krachten te vinden zijn, is ongetwijfeld juist.

De Minister is er echter van overtuigd dat velen onder hen nog enkele jaren zouden gestudeerd hebben, indien ze daar in hun tijd kans toe zouden hebben gehad.

De mogelijkheden tot vorming zijn hedendaags immers vele malen groter : ook daar moet men rekening mee houden.

De Rijkswacht recruteert natuurlijk wel nog op basis van een diploma lager middelbaar onderwijs; bij de aanwerving dienen daarenboven ook een aantal psycho-technische proeven te worden afgelegd.

Toch dienen twee nuances te worden aangebracht :

1) 80 % van de aangeworvenen door de Rijkswacht hebben toch een diploma van hoger secundair onderwijs;

2) De Rijkswacht organiseert zelf informatiecycli en vormingscursussen, zodat ook rijkswachters met een lager diploma aldus worden opgetild naar een niveau van hoger secundair onderwijs.

De Minister meent trouwens dat er slechts van een recruiteringsprobleem inzake politie sprake is in de grote agglomeraties en dat het probleem op zich weinig te maken heeft met het thans vereiste studieniveau.

Er zijn andere elementen die het dikwijls moeilijk maken het nodige aantal kandidaten aan te werven :

— in de Brusselse agglomeratie stelt zich het probleem van de tweetaligheid en de uittocht van politieagenten naar de periferiegemeenten, die hun personeel beter kunnen betalen;

— bij de politie voelt men zich onveiliger dan in een beter gestructureerd korps als de Rijkswacht.

Het verlagen van het studieniveau zou er ook toe kunnen leiden dat nog slechts personen kandideren die op geen andere manier aan een job geraken. Dat dient ten allen prijze worden vermeden.

Votre Rapporteur formule deux remarques à ce sujet :

1) En ce qui concerne le niveau d'études requis pour pouvoir entrer en service à la police, il doit être possible de fixer des modalités en fonction de situations concrètes, telles que le niveau d'études moyen dans une région déterminée.

Sinon, certains corps de police communaux risquent de se trouver confrontés à de graves problèmes et de se retrouver dans l'impossibilité d'encore organiser des permanences de nuit.

2) En ce qui concerne la formation, il est certain que la formation interne dispensée par la gendarmerie est meilleure que celle de la police. La période de formation est toujours deux fois plus longue à la gendarmerie qu'à l'école de police (800 à 900 heures contre 470 heures). Les gendarmes recrutés sous l'ancien régime ont cependant des problèmes pour faire reconnaître cette formation, du fait qu'il s'agit d'une formation interne, alors que les écoles de police délivrent des diplômes à l'issue de la formation dispensée.

Etant donné qu'il s'agit en l'occurrence d'une discrimination, votre rapporteur demande que l'on étudie la manière dont la formation dispensée par la gendarmerie pourrait être reconnue (éventuellement au niveau du Gouverneur et de l'administration).

4. Police communale — Traitements

Le Président fait observer que depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur la police, il faut être plus qualifié pour remplir les fonctions d'agent, ce qui pose problème des barèmes.

Il demande dès lors si une compensation financière sera prévue pour les agents de police.

Réponse du Ministre

Des revendications salariales sont en effet inévitables, étant donné que dans le cadre de l'ancien système, les agents de police étaient en fait surpayés.

Cette faveur a à présent disparu par suite du relèvement du niveau d'études exigé.

La possibilité d'accorder une compensation financière dépend dans une large mesure de la solvabilité des communes.

On peut en tout cas s'attendre à ce que les autres membres du personnel communal demandent une adaptation des traitements si celle-ci est accordée au corps de police.

5. Police communale — Missions

Le Rapporteur s'interroge sur les tâches qui sont parfois confiées aux agents de police. Une concertation devrait avoir lieu pour éviter tout « double-emploi » entre ces services.

De Rapporteur wenst hierop, bij wijze van repliek, twee bedenkingen te formuleren :

1) Voor wat betreft het vereiste studieniveau om tot de politie toe te treden, moet het toch mogelijk zijn modaliteiten uit te werken in functie van bestaande realiteiten, zoals het gemiddelde studieniveau in een bepaalde streek.

Zoniet loopt men het risico bepaalde gemeentelijke politiekorpsen voor grote problemen te stellen en hen in de onmogelijkheid te brengen nog nachtpermanenties te organiseren.

2) Inzake opleiding is het ongetwijfeld juist dat de interne vorming bij de Rijkswacht beter uitgewerkt is dan bij de politie. De huidige opleidingsduur omvat bij de Rijkswacht nog steeds zowat dubbel zoveel uren als in de Politieschool (800 à 900 uren ten opzichte van 470 uren). Nochtans kennen de onder het vroegere regime aangeworven rijkswachters problemen in verband met de erkenning van deze vorming. De reden hiervan is dat het een interne opleiding betreft in tegenstelling tot de Politiescholen die diploma's afleveren.

Aangezien hier van een discriminatie sprake is, vraagt de rapporteur te laten bestuderen hoe de erkenning van deze rijkswachtvorming kan worden bewerkstelligd (eventueel op het niveau van de Gouverneur en de administratie).

4. Gemeentepolitie — Wedden

De Voorzitter wijst erop dat, sinds het invoeren van de nieuwe politiewet, hogere kwalificaties gevraagd worden voor de functie van agent. Daarmee is de problematiek van de barema's gerezen.

De Voorzitter vraagt zich af of voor de politieagenten een financiële compensatie zal worden voorzien.

Antwoord van de Minister

Het is immers onvermijdelijk dat er looneisen zullen worden gesteld, aangezien in het vorige systeem de politieagenten eigenlijk boven niveau werden betaald.

Door de vereiste van het hogere studieniveau, is deze gunst thans weggevallen.

Of een financiële compensatie zal mogelijk zijn, hangt in overgrote mate af van de solvabiliteit van de gemeenten.

In ieder geval kan men zich eraan verwachten dat ook het overige gemeentepersoneel om een loonaanpassing zal vragen, indien zulks wordt toegestaan aan het politiekorps.

5. Gemeentepolitie — Taken

De Rapporteur heeft bedenkingen met betrekking tot de opdrachten waarmee de politiediensten soms worden belast. Er zou een overleg op gang moeten worden gebracht om elke « overlapping » onder die diensten te vermijden.

Ainsi, il arrive que les services des Procureurs du Roi et ceux de la police effectuent de façon concurrente la même tâche. C'est une fois de trop, même si cela assure une meilleure sécurité juridique.

Le Rapporteur évoque également la discussion sur le projet relatif aux radio-redevances, au cours de laquelle il avait été affirmé que les services de la RTT ne confient aucune mission de recherche à la police.

Il semble toutefois que ces pratiques soient monnaie courante dans les grandes villes. Ne faudrait-il pas changer la loi et permettre aux bourgmestres de faire appel aux services compétents pour ce type de recherche ? La police n'est pas équipée pour de telles missions et doit, de toute façon, s'adresser à ces mêmes services.

Réponse du Ministre

La première remarque concerne une matière délicate, étant donné qu'elle touche au principe de la séparation des pouvoirs.

En vue de l'accomplissement de certaines tâches, le Procureur peut en effet confier des missions à des services de police différents, y compris à la police communale.

A cet égard, le législateur pourrait améliorer la répartition des compétences entre les divers services de police, mais cela équivaldrait à étendre les compétences de la gendarmerie et/ou de la police judiciaire, ce qui élargirait évidemment le débat.

En ce qui concerne la RTT, une enquête a déjà été ouverte, mais les premières réponses ne sont pas satisfaisantes.

6. Coordination des moyens de communication

Le Rapporteur évoque le problème des fréquences radio. L'attribution de celles-ci est antérieure aux fusions de communes et ne correspond pas aux réalités de ces fusions. Pour obtenir une rapidité d'exécution et un minimum de coordination des services de police, il faut réorganiser le système des fréquences, créer sur le plan local des systèmes de fréquence mono, semi-duplex et duplex et instaurer des fréquences régionales et nationales.

Ces difficultés ne sont pas celles de la Gendarmerie, qui utilise les fréquences militaires. En vue d'une meilleure coordination, elle devrait également pouvoir accéder à ces fréquences nationales et régionales.

M. Detremmerie est d'avis que la coordination de ces longueurs d'ondes peut se faire à peu de frais.

Réponse du Ministre

Contrairement à ce qu'affirme *M. Harmegnies*, plusieurs provinces ont, grâce au crédit mis à leur dis-

Zo komt het voor dat de diensten van de procureur des Konings en de politiediensten taken uitvoeren die elkander overlappen. Dat is van het goede teveel, zelfs al garandeert het meer rechtszekerheid.

De Rapporteur herinnert er tevens aan dat er, naar aanleiding van de bespreking van het ontwerp betreffende het kijk- en luistergeld beweerd is, dat de RTT-diensten geen opsporingsopdrachten aan de politie toevertrouwen.

Toch blijkt dat die praktijken in de grote steden vrij veel voorkomen. Moet de wet niet dermate gewijzigd worden dat de burgemeesters een beroep kunnen doen op de voor dat soort opdrachten bevoegde diensten ? De politie is niet uitgerust voor dergelijke opdrachten en ze moet zich hoe dan ook toch tot diezelfde diensten wenden.

Antwoord van de Minister

De eerste opmerking raakt een delicate materie aan, aangezien het principe van de scheiding der machten in het geding komt.

De Procureur kan inderdaad, voor de vervulling van bepaalde taken, opdrachten geven aan verschillende politiediensten, inclusief de gemeentepolitie.

De wetgever zou ter zake een betere bevoegdheidsverdeling kunnen vaststellen tussen de onderscheiden politiediensten, maar dit zou wel eens kunnen neerkomen op een bevoegdheidsuitbreiding voor de Rijkswacht en/of de Gerechtelijke Politie. Dit opent uiteraard een breder debat.

Wat de RTT betreft, werd reeds een onderzoek gestart, doch de eerste antwoorden geven nog geen voldoening.

6. Coördinatie van communicatiemiddelen

De Rapporteur brengt het probleem van de radio-frequenties ter sprake. De toekenning daarvan dateert van vóór de samenvoeging van gemeenten en strookt niet met de realiteit van die samenvoeging. Opdat de politiediensten hun taken snel en met een minimum aan coördinatie kunnen uitvoeren, dient het systeem van de frequenties op een nieuwe leest te worden geschoeid en moeten op plaatselijk vlak frequenties in mono, half-duplex en duplex worden gecreëerd en daarnaast moeten ook gewestelijke en landelijke frequenties worden ingevoerd.

Die moeilijkheden bestaan niet bij de Rijkswacht die van de militaire frequenties gebruik maakt. Wil men tot een betere coördinatie komen, dan zou ook de Rijkswacht tot die nationale en gewestelijke frequenties toegang moeten kunnen krijgen.

De heer Detremmerie meent dat de coördinatie van die golflengten niet veel hoeft te kosten.

Antwoord van de Minister

In tegenstelling tot wat de heer Harmegnies beweert, hebben verschillende provincies, dankzij het

position par le département de l'Intérieur, réalisé des investissements considérables en vue d'établir un réseau coordonné de communications. Une modernisation des réseaux radio a été réalisée dans certaines provinces, d'autres ont dans un premier temps, donné la priorité à la création de systèmes informatiques pour lesquels l'acquisition par le gouverneur de logiciels d'application communs a fortement contribué à favoriser une compatibilité des systèmes entre eux.

De même, la politique d'achats globalisés du département, notamment en matière de radios, d'informatique et d'autres moyens de communications, contribue à une meilleure coordination en la matière.

Le Ministre rappelle également l'intégration progressive des réseaux d'appel urgent 101.

Enfin, le département a élaboré des principes généraux des plans directeurs provinciaux des transmissions de la police communale qui ont été communiqués à chaque gouverneur de province en annexe à la circulaire du 21 août 1987.

7. Protection des systèmes informatiques

Le Rapporteur envisage ensuite le problème de l'utilisation de systèmes informatiques au sein des services de police. Certains services existants n'offrant, en effet, aucun accès. Il ne s'agit pas de mettre en cause les systèmes informatiques de recherche des suspects dans les grandes villes mais plutôt de constater qu'aucun contrôle ne peut s'exercer de la part des services de l'Intérieur et des autorités judiciaires. Ce chapitre devra être abordé dans les discussions ultérieures, relatives à la protection de la vie privée.

Réponse du Ministre

L'utilisation de l'informatique se généralise dans les divers services de police, ce qui pourrait évidemment donner lieu à des abus, compte tenu surtout des problèmes que pose la protection des systèmes. En ce qui concerne la police communale, il appartient au bourgmestre de prendre des mesures concernant le stockage et la protection des données, ce qui pose le problème de la responsabilité du bourgmestre en matière de police. Le bourgmestre ne doit pas se justifier devant le conseil communal en ce qui concerne les décisions qu'il prend en tant que chef de la police. Il est cependant responsable devant le gouverneur, le procureur et le ministre de l'Intérieur. Le Ministre est partisan d'un système qui permettrait au conseil communal d'interpeller le bourgmestre à propos de ses décisions concernant la police, et notamment la pro-

haar door het departement Binnenlandse Zaken ter beschikking gestelde budget, aanzienlijke investeringen gedaan voor het realiseren van een gecoördineerd communicatienet. In bepaalde provincies werd een modernisering van de radionetten doorgevoerd, andere provincies hebben in de eerste plaats voorrang gegeven aan het tot stand brengen van informatiesystemen waarbij de aankoop door de Gouverneur van gemeenschappelijke toepassingssoftware sterk heeft bijgedragen tot het bevorderen van onderlinge compatibiliteit tussen hun systemen.

Op dezelfde wijze draagt het beleid van geglobaliseerde aankopen van het departement, inzonderheid wat de radio, de informatica en andere communicatiemiddelen betreft, bij tot een betere coördinatie ter zake.

De Minister herinnert eveneens aan de geleidelijke integratie van de netwerken voor dringende oproepen 101.

Ten slotte heeft Binnenlandse Zaken algemene principes uitgewerkt van de provinciale richtplannen inzake transmissiesystemen van de gemeentepolitie; principes die aan iedere Provinciegouverneur werden meegedeeld als bijlage bij de omzendbrief van 21 augustus 1987.

7. Beveiliging informaticasystemen

De Rapporteur behandelt dan het probleem van de gebruikmaking van informatiesystemen door de politiediensten. Sommige bestaande diensten zijn immers helemaal niet toegankelijk. Het is niet de bedoeling de in de grote steden bestaande informatiesystemen in verband met de opsporing van verdachten te bekritisieren, maar erop te wijzen dat de diensten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en de gerechtelijke overheid er niet het minste toezicht kunnen op uitoefenen. Die problemen zullen later aan bod moeten komen, wanneer van gedachten zal worden gewisseld over de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Antwoord van de Minister

Steeds meer wordt door de diverse politiediensten een beroep gedaan op informatica. Uiteraard zou zulks aanleiding kunnen geven tot misbruiken, vooral gezien de problemen die zich stellen inzake beveiliging van de systemen. Wat de gemeentepolitie betreft, behoort het tot de taak van de burgemeester om regels vast te stellen inzake de opslag van gegevens en de beveiliging ervan. Meteen stelt zich het probleem van de verantwoordelijkheid van de burgemeester inzake politie. De burgemeester is geen verantwoordelijk ding verschuldigd aan de gemeenteraad met betrekking tot beslissingen die hij treft als hoofd van de politie. Hij draagt wel verantwoordelijkheid tegenover de Gouverneur, de Procureur en de Minister van Binnenlandse Zaken. De Minister toont zich voorstander van een systeem waarbij de gemeenteraad in de

tection des données informatisées. Il convient en tout état de cause de respecter les prérogatives du bourgmestre. En ce qui concerne la gendarmerie, il existe déjà des directives très détaillées concernant le stockage et la protection des données. Il faudrait toutefois élaborer une législation générale sur la protection des données.

C'est précisément en raison de l'absence de législation en la matière que la gendarmerie n'a toujours pas été autorisée à accéder au Registre national. La gendarmerie peut évidemment obtenir ces données par l'intermédiaire des administrations communales, ce qui entraîne d'ailleurs souvent une perte de temps considérable. Aucune autorisation ne sera délivrée à la gendarmerie tant qu'il n'y aura pas de législation sur le respect de la vie privée, qui doit permettre d'établir un juste équilibre entre les différents intérêts. Le Ministre fait d'ailleurs observer que le Registre national est bien protégé de l'intérieur. La loi devra néanmoins aussi prévoir un contrôle externe et plus particulièrement un contrôle de la part du parlement.

8. *Rétribution des missions spéciales de la police communale*

Le Président demande si une décision a déjà été prise quant à la rétribution des missions de la police communale qui dépassent le niveau communal. De nombreuses communes se plaignent du fait que ces missions coûtent très cher et qu'elles ne donnent lieu à aucune compensation de la part des autorités concernées. C'est ainsi qu'il faut par exemple mobiliser toute la police gantoise pour la visite du Pape ou pour l'ouverture de « Flanders technology ». Les nombreuses heures supplémentaires doivent alors être payées ou compensées par la commune, sans aucune indemnité.

Le premier Ministre avait pourtant déclaré qu'il allait examiner ce problème.

Réponse du Ministre de l'Intérieur

Le Ministre estime que si elles doivent être surveillées par les services de la police communale, les grandes organisations et activités n'en représentent pas moins une source importante de revenus pour la ville qui les accueille. Il n'y a d'ailleurs pas d'alternative. A défaut de la police, c'est la gendarmerie qui devrait intervenir ou, en cas d'impossibilité, il faudrait charger une police privée de maintenir l'ordre, ce qui ne serait certainement pas une meilleure solution.

Quoi qu'il en soit, si l'Etat devait indemniser l'intervention des services de police, c'est finalement le contribuable qui en ferait les frais. Quant à l'idée de faire supporter les frais de maintien de l'ordre par les organisateurs des manifestations, elle pose d'autres problèmes. A qui présenter la facture lorsqu'il s'agirait,

mogelijkheid zou zijn de burgemeester te interpellieren over zijn beslissingen met betrekking tot de politie, onder meer inzake beveiliging van de opgeslagen gegevens in computers. Men dient evenwel de eigen opdracht van de burgemeester in alle omstandigheden te respecteren. Wat de Rijkswacht betreft, bestaan er momenteel reeds zeer gedetailleerde richtlijnen inzake de gegevensopslag en de beveiliging ervan.

Hetgeen echter ontbreekt in België is een algemene wetgeving inzake de bescherming van gegevens. Dit is precies de reden waarom de Rijkswacht nog steeds geen machtiging heeft gekregen inzake toegang tot het Rijksregister. Uiteraard kan de Rijkswacht deze gegevens onrechtstreeks opvragen via de gemeentebesturen, wat trouwens niet zelden een groot verlies aan tijd met zich brengt. Toch kan geen toelating worden verleend aan de Rijkswacht, zolang er geen wetgeving inzake privacy is uitgewerkt, die een juist evenwicht bewerkstelligt tussen de verschillende belangen. De Minister wijst er overigens op dat het Rijksregister intern goed beveiligd is. Niettemin zal de wet ook dienen te voorzien in een externe en meer bepaald een parlementaire controle.

8. *Vergoeding voor speciale opdrachten van de gemeentepolitie*

In verband met de politiediensten vraagt *de Voorzitter* of er al enige beslissing getroffen werd omtrent de vergoeding voor de door deze diensten uitgevoerde taken die het gemeentelijke niveau overschrijden. Veel gemeenten klagen over het feit dat zulke taken veel geld kosten en dat daarvoor geen compensatie komt vanwege de betrokken overheden. Voor een bezoek van de Paus of voor de opening van Flanders Technology bijvoorbeeld wordt het hele Gentse korps gemobiliseerd. De talrijke overuren moeten dan door de gemeente worden uitbetaald of gecompenseerd, zonder enige vergoeding.

De Eerste Minister had nochtans aangekondigd dat hij het probleem ging bestuderen.

Antwoord van de Minister van Binnenlandse Zaken

De Minister is van oordeel dat de grote organisaties en activiteiten die door de gemeentelijke politiediensten moeten worden bewaakt, toch ook vele inkomsten aan de betrokken stad bezorgen. En welke zijn de alternatieven? Als de politie het laat afweten, dan zou de rijkswacht moeten inspringen. Kan zulks evenmin, dan zouden private politiediensten moeten worden belast om de orde te handhaven. Dat is zeker geen betere oplossing.

In ieder geval, als de Staat de tussenkomst van politiediensten moet vergoeden, is dit een verschuiving van de kosten naar de belastingbetalers toe. Indien wordt voorop gesteld dat organisatoren van bijeenkomsten de kosten van ordehandhaving moeten betalen, zal dat andere problemen met zich brengen.

par exemple, d'une manifestation devant l'ambassade du Chili ?

L'ordre public doit être assuré par les services d'ordre des pouvoirs publics. C'est un principe auquel il vaut mieux ne pas déroger.

M. Vanhorenbeek fait observer à cet égard, qu'il conviendrait de faire une distinction entre les manifestations (par exemple de protestation) qui doivent être autorisées et les organisations qui rapportent beaucoup d'argent.

Le Ministre s'oppose à ce que l'on demande une rétribution aux organisateurs pour le déploiement des services d'ordre. Il serait dangereux de s'aventurer sur cette voie.

9. *Droit de suite*

En ce qui concerne le droit de suite, *M. Detremmerie* estime que la nouvelle loi sur la police communale a contribué à améliorer la situation. Des problèmes subsistent toutefois aux frontières, qui ne profitent qu'aux seuls malfaiteurs.

M. Detremmerie est d'avis qu'il faut conclure des accords internationaux afin d'obtenir des zones transfrontalières franches.

10. *Passage de gendarmes vers les services de polices*

Le rapporteur interroge le Ministre sur la possibilité de voir reconnaître la formation reçue par les gendarmes, lorsqu'au cours de leur carrière, ceux-ci sont recrutés en tant que policier ou membre des services de police judiciaire.

A l'heure actuelle, selon les informations dont il dispose, seule la province de Namur assimile cette formation aux diplômes et brevets des Centres de recrutement et Ecoles de Polices.

La formation de la gendarmerie, en dehors des cours de cavalerie et de conduite, dépasse les 870 heures et est supérieure, dans le contenu, à ce qui est exigé pour la police.

Ne serait-il pas possible de régler le problème par une circulaire ministérielle ?

Le Ministre fait savoir qu'il fera examiner le problème.

Réponse du Ministre

Le Ministre fait état d'un entretien qu'il a eu récemment avec le Ministre français de l'Intérieur et au cours duquel ce sujet a été abordé.

Il s'agit en tout cas d'un problème que l'on ne pourra désormais plus éluder compte tenu des accords de Schengen sur l'ouverture des frontières. Les implications sont toutefois considérables.

Wie zal bijvoorbeeld opdraaien voor de kosten van een manifestatie voor de ambassade van Chili ?

De openbare orde moet door de openbare ordediensten worden gehandhaafd. Aan dit principe wordt best niet geraakt.

De heer Vanhorenbeek merkt hierbij op dat er een onderscheid moet worden gemaakt tussen manifestaties (bijvoorbeeld betogingen) die moeten worden toegelaten en organisaties die veel geld opbrengen.

De Minister is tegen het feit dat aan organisatoren een vergoeding wordt gevraagd voor het inzetten van openbare ordediensten. Het zou gevaarlijk kunnen zijn van die lijn af te wijken.

9. *Volgrecht*

In verband met het volgrecht meent *de heer Detremmerie* dat de nieuwe gemeentelijke politiewet de toestand heeft verbeterd. Toch blijven er aan de grenzen bepaalde problemen bestaan, waarvan alleen misdadigers profiteren.

De heer *Detremmerie* meent dat internationale akkoorden moeten worden gesloten om tot grensoverschrijdende vrije zones te komen.

10. *Overgang van rijkswachters naar de politie*

De Rapporteur wenst van de Minister te vernemen of de opleiding die de rijkswachters genoten hebben, kan worden erkend wanneer de betrokkenen tijdens hun loopbaan als politiebeambte of als lid van de diensten van gerechtelijke politie worden aangeworven.

Volgens de inlichtingen waarover hij beschikt, stelt op dit ogenblik alleen de provincie Namen die opleiding gelijk met de diploma's en brevetten van de Opleidingscentra en Politiescholen.

De opleiding van de Rijkswacht, de lessen paard- en autorijden buiten beschouwing gelaten, beslaat meer dan 870 uren en — qua inhoud — is zij strenger dan wat van de politie geveerd wordt.

Kan dat probleem niet door middel van een ministeriële omzendbrief worden geregeld ?

De Minister deelt mee dat hij het probleem zal laten onderzoeken.

Antwoord van de Minister

De Minister maakt melding van een onderhoud dat hij onlangs had met de Franse Minister van Binnenlandse Zaken, en waarbij dit onderwerp ter sprake kwam.

Men zal deze problematiek hoedanook niet meer kunnen ontwijken in het licht van de akkoorden van Schengen over het openen van de grenzen, e.d. Het roept evenwel enorme vragen op.

D. Législation et institutions nationales

1. Législation électorale

En ce qui concerne la législation électorale, *le Président* attire l'attention sur l'évolution du système des voix de préférence, qui est utilisé lors des élections communales. On relève des pratiques qui suscitent des questions au sujet de notre système démocratique et de la manière dont certaines personnes sont élues. C'est ainsi que l'on constate souvent que les listes établies par les partis sont systématiquement bouleversées.

Réponse du Ministre

L'accord de gouvernement prévoit que le système électoral fera l'objet de discussions. Les problèmes de l'arrondissement électoral d'Audenarde seront également examinés dans ce cadre.

2. Objecteurs de conscience

Le Président s'informe de l'état de la question en ce qui concerne les objecteurs de conscience.

Le Ministre confirme que le Sénat entamera fin octobre l'examen du projet de loi transmis par la Chambre.

E. Divers

1. Constitution du collège échevinal de Comines-Warneton à la proportionnelle

Abordant le problème des huit communes à statut spécial, *M. Detremmerie* constate que les dernières élections communales ont prouvé qu'il n'y avait pas lieu de conférer à Comines ce statut tout particulier, dans la mesure où il n'y a pas deux communautés linguistiques en présence.

Il espère qu'il y aura moyen d'obtenir une régularisation de la situation, afin que les élections se déroulent comme dans les autres communes. *M. Detremmerie* annonce qu'il déposera une proposition dans ce sens et en appelle à la compréhension de tous.

Réponse du Ministre

Le Ministre fait remarquer que le projet de loi pour les huit communes à statut spécial a quand même obtenu l'assentiment des deux tiers de la Chambre.

*
* *

M. De Raet se félicite, à titre personnel, de l'introduction de la proportionnelle dans les collèges échevinaux et regrette que ce système n'ait pas été introduit dans toutes les communes du pays.

D. Wetgeving en nationale instellingen

1. Kieswetgeving

Wat de kieswetgeving betreft, stelt *de Voorzitter* zich vragen over de evolutie van het systeem van de voorkeurstemmen bij de gemeenteraadsverkiezingen. Er zijn praktijken ontstaan die bedenkingen doen rijzen over het democratische systeem en over de wijze waarop sommige mensen verkozen worden. Vaak constateert men dat de door de partijen opgestelde lijsten systematisch door mekaar worden geworpen.

Antwoord van de Minister

Het Regeerakkoord voorziet dat over het kiessysteem zal worden gepraat. Ook de problemen in verband met het kiesarrondissement Oudenaarde zullen in dit opzet worden betrokken.

2. Gewetensbezwaarden

De Voorzitter informeert naar de stand van zaken in de problematiek van de gewetensbezwaarden.

De Minister bevestigt dat de behandeling van het door de Kamer overgezonden wetsontwerp eind oktober in de Senaat zal beginnen.

E. Andere aangelegenheden

1. Proportionele samenstelling van het schepencollege te Komen-Waasten

In verband met het probleem van de acht gemeenten met een bijzonder statuut, constateert *de heer Detremmerie* dat uit de recente gemeenteraadsverkiezingen is gebleken dat men aan Komen dat bijzonder statuut niet had mogen geven, aangezien aldaar geen twee taalgemeenschappen bestaan.

Hij hoopt dat een regeling zal kunnen worden gevonden om de verkiezingen zoals in de andere gemeenten te laten verlopen. Hij zal daaromtrent een wetsvoorstel indienen en hij rekent op het begrip van alle partijen.

Antwoord van de Minister

De Minister merkt op dat het wetsontwerp met betrekking tot de acht gemeenten met een bijzonder statuut met een 2/3 meerderheid van de Kamerleden werd goedgekeurd met een tweederdemeerderheid van de Kamerleden.

*
* *

De heer De Raet verheugt zich over de invoering van de proportionele vertegenwoordiging voor de schepencolleges en betreurt dat dit systeem niet in alle gemeenten van het land werd ingevoerd.

M. Detremmerie rejoint l'avis de *M. De Raet* d'introduire le système partout dans le pays, sans exception. C'est une autre façon de concevoir et de gérer la commune.

Il n'accepte toutefois pas qu'on l'applique là où il n'y a pas, de façon manifeste, deux communautés linguistiques en présence.

Cette tentative a bien le mérite d'instaurer le dialogue entre les parties en présence, mais ne se justifie nullement pour Comines.

2. Présentation du bourgmestre à Bruxelles

M. Timmermans demande des précisions au sujet de la présentation de certains bourgmestres. Il évoque le cas de *M. Vanden Boeynants*, qui a posé sa candidature à Bruxelles et demande comment sera traité ce dossier.

Réponse du Ministre

Le Ministre rappelle tout d'abord quelle est la procédure de nomination du bourgmestre. Le bourgmestre ne doit légalement pas être « élu ». La tradition veut cependant qu'il soit choisi parmi les conseillers élus. Mais cette tradition ne constitue certainement pas une garantie et encore moins un argument ou une condition pour la nomination du bourgmestre. Elle représente un élément d'appréciation parmi d'autres. « Avoir été élu » ne constitue donc une condition que dans le chef des conseillers communaux et ne confère aucun autre droit.

En ce qui concerne la procédure, la candidature doit d'abord être présentée au Gouverneur par la majorité du conseil communal et par la majorité des personnes inscrites sur la liste sur laquelle le candidat proposé a été élu. Le Gouverneur émet un avis sur cette présentation et la transmet au procureur général du ressort. Le Procureur général émet à son tour un avis après avoir consulté les différents procureurs.

Le dossier complet est alors envoyé au département de l'Intérieur. Le Ministre décide ensuite s'il prend la responsabilité de soumettre l'arrêté de nomination à la signature du Roi. Il peut donc éventuellement être demandé au conseil communal de présenter un autre candidat.

D'un point de vue formel, il ne s'agit d'ailleurs pas d'une affaire de gouvernement. Le Ministre de l'Intérieur est seul responsable, ce qui signifie que les Chambres peuvent lui retirer leur confiance à propos d'un dossier déterminé.

En ce qui concerne Bruxelles, qui est la capitale du pays et qui souhaite devenir celle de l'Europe, le Ministre estime que le bourgmestre doit être une personne irréprochable, qui puisse exercer son mandat en toute dignité. Le Ministre souhaite tout d'abord

De heer Detremmerie suit zich aan bij het voorstel van de heer *De Raet*, die dat systeem zonder onderscheid in alle gemeenten wil invoeren. Het systeem steunt op een andere opvatting en een andere bestuursvisie in verband met de gemeenten.

Maar hij aanvaardt niet dat het wordt toegepast daar waar het duidelijk is dat er geen twee taalgemeenschappen naast elkaar bestaan.

De poging heeft weliswaar de verdienste dat zij een dialoog op gang brengt tussen de betrokken partijen, maar het systeem is niet verantwoord voor een gemeente als Komen.

2. Voordracht van Burgemeester — Stad Brussel

De heer Timmermans wenst een vraag te stellen in verband met de voordracht van sommige burgemeesters. Hij verwijst namelijk naar de kandidatuur van de heer *Vanden Boeynants* in Brussel en vraagt zich af hoe dit dossier zal worden aangepakt.

Antwoord van de Minister

De Minister wenst eerst en vooral te herinneren aan de procedure inzake de benoeming van een burgemeester. Een burgemeester moet legaal gezien niet « verkozen » zijn. Het is wel een traditie dat hij één der verkozen raadsleden is. Maar dat is zeker geen garantie en nog minder een argument of een vereiste voor de benoeming tot burgemeester. Het is één van de elementen van appreciatie. Gekozen zijn slaat dus uitsluitend op het feit van gekozen te worden als gemeenteraadslid en geeft geen enkel ander recht.

Qua procedure moet er eerst een voordracht gebeuren bij de Gouverneur vanwege de meerderheid van de gemeenteraad en van de lijst waarop de voorgedragen persoon verkozen werd. De voordracht wordt door de Gouverneur geadviseerd en eveneens overgemaakt aan de Procureur-Generaal van het gebied. De Procureur-generaal adviseert op zijn beurt, nadat hij advies heeft ingewonnen bij de verschillende procureurs.

Het volledige dossier wordt dan naar Binnenlandse Zaken gestuurd. De Minister neemt vervolgens de beslissing of hij de verantwoordelijkheid op zich neemt om het benoemingsbesluit aan de Koning ter ondertekening voor te leggen. Eventueel kan de gemeenteraad dus worden verzocht om een nieuwe en andere kandidaat voor te stellen.

Formeel gezien is dit trouwens geen regeringszaak. De ultieme verantwoordelijkheid berust bij de Minister van Binnenlandse Zaken, hetgeen betekent dat de Kamers hem het vertrouwen kunnen onttrekken naar aanleiding van een bepaald dossier.

Wat Brussel betreft, die de hoofdstad van het land is en deze van Europa wenst te zijn, is de Minister van mening dat de burgemeester een onbesproken iemand dient te zijn, die de taak met de nodige waardigheid kan uitoefenen. Hij wenst eerst het dossier te

étudier le dossier, ce qui signifie qu'il faut éviter toute déclaration publique à ce sujet afin de préserver la sécurité juridique. Même les personnes qui ont déjà comparu en justice doivent pouvoir bénéficier de ce droit.

C'est sur base de ce scénario que le Ministre prendra la décision finale. Il est en tout cas certain que la nomination du bourgmestre de Bruxelles est une question extrêmement délicate.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

a) *Discussion*

Le Gouvernement présente trois amendements (n^{os} 2-3 et 4) au tableau de la loi joint en projet. (Doc. n^o 4/7 - 549/2 - 1988).

Ces amendements visent à augmenter les dotations au Fonds des communes (amendement n^o 2) et au Fonds des provinces (amendement n^o 3) pour 1988, en tenant compte de l'ajustement des dotations de 1987, qui est proposé dans l'amendement n^o 1 visant à insérer un article *6bis* dans le projet de loi. Eu égard à l'augmentation proposée des crédits alloués au Fonds des communes, il y a lieu de prévoir également un supplément représentant 4 % de ladite augmentation pour la dotation en faveur de la ville de Bruxelles (amendement n^o 4). Les ajustements proposés des dotations, qui se rapportent au Titre I — Dépenses courantes, sont les suivants :

1) Amendement n^o 2 relatif à l'article 43.04 — Fonds des communes (loi du 5 janvier 1976) : porter le crédit non dissocié de 63 474 100 000 F à 65 077 300 000 F. (augmentation de 1 603 200 000 F.)

2) Amendement n^o 3 relatif à l'article 43.04 — Fonds des provinces (lois du 17 mars 1965 et 5 janvier 1976) : porter le crédit non dissocié de 7 412 700 000 F à 7 599 900 000 F. (augmentation de 187 200 000 F.)

3) Amendement n^o 4 relatif à l'article 43.08 — Dotation au profit de la ville de Bruxelles (loi du 5 janvier 1976, art. 76) : porter le crédit non dissocié de 2 539 000 000 F à 2 603 200 000 F. (augmentation de 64 200 000 F.)

b) *Votes*

Les amendements n^{os} 2 à 4 du Gouvernement sont adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

L'article ainsi modifié est adopté par 9 voix contre 3.

bestuderen, hetgeen betekent dat ter eerbiediging van de rechtszekerheid geen publieke verklaringen moeten worden afgelegd. Zelfs de mensen die reeds voor een rechtbank verschenen zijn, moeten van dit normaal recht kunnen genieten.

Op basis van deze gedragslijn, zal de uiteindelijke beslissing door de Minister worden getroffen. Toch kan hij reeds bevestigen dat het dossier inzake de benoeming van een burgemeester te Brussel, zeer delicaat is.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

a) *Bespreking*

Door de Regering worden drie amendementen (n^{os} 2-3 en 4) ingediend op de bij het ontwerp gevoegde wetstabel. (Stuk n^o 4/7 - 549/2 - 1988).

Deze amendementen hebben tot doel de dotaties van het Gemeentefonds (amendement n^o 2) en van het Fonds der Provinciën (amendement n^o 3) voor 1988 te verhogen, rekening houdend met de aanpassing van de dotatie voor 1987; deze aanpassing wordt voorgesteld in het amendement n^o 1, ertoe strekkende een artikel *6bis* in het wetsontwerp in te voegen. Ten gevolge van de voorgestelde verhoging van de kredieten voor het Gemeentefonds, dient automatisch ook een supplement ten belope van 4 % van deze vermeerdering te worden voorzien voor de dotatie ten voordele van de stad Brussel (amendement n^o 4). De voorgestelde aanpassingen van de dotaties, die betrekking hebben op Titel I — Lopende uitgaven, zien eruit als volgt :

1) Amendement n^o 2 met betrekking tot art. 43.04 — Gemeentefonds (wet van 5 januari 1976) : het niet-gesplitste krediet van 63 474 100 000 F verhogen tot 65 077 300 000 F. (vermeerdering met 1 603 200 000 F.)

2) Amendement n^o 3 met betrekking tot art. 43.04 — Fonds der Provinciën (wetten van 17 maart 1965 en 5 januari 1976), het niet-gesplitste krediet van 7 412 700 000 F verhogen tot 7 599 900 000 F. (vermeerdering met 187 200 000 F.)

3) Amendement n^o 4 met betrekking tot art. 43.08 — Dotatie ten voordele van de Stad Brussel (wet van 5 januari 1976, art. 76), het niet-gesplitste krediet van 2 539 000 000 F verhogen tot 2 603 200 000 F. (vermeerdering met 64 200 000 F.)

b) *Stemmingen*

De amendementen n^{os} 2 tot en met 4 van de Regering worden aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 3.

Art. 2 à 6

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont adoptés sans modification par 9 voix contre 3.

Art. 6bis (nouveau)

a) Discussion

Le Gouvernement présente un amendement n°1 (Doc. n°4/7 - 549/2 - 1988) visant à insérer dans le projet un article 6bis ouvrant des crédits destinés à l'apurement de créances d'années antérieures à concurrence de :

article 43.04	3 503 500 000 F
article 43.05	409 200 000 F
article 43.08	140 200 000 F

Les montants pour les articles respectifs doivent être répartis en apurement de créances de 1986 et 1987.

Cela donne pour l'article 43.04 pour 1986 : 1 867,5 millions de francs et pour 1987 : 1 636,0 millions de francs, soit un total de 3 503,5 millions de francs.

Pour l'article 43.05, cette répartition donne pour 1986 : 218,1 millions de francs et pour 1987 : 191,1 millions de francs, soit un total de 409,2 millions de francs.

Enfin, pour l'article 43.08, cela donne pour 1986 : 74,7 millions de francs et pour 1987 : 65,5 millions de francs, soit un total de 140,2 millions de francs.

Ces crédits sont nécessaires, étant donné qu'en 1986 et en 1987, l'adaptation des crédits initiaux, comme prévu à l'arrêté royal n°263 du 31 décembre 1983 modifiant les règles de calcul des dotations du Fonds des communes et du Fonds des provinces n'a pas eu lieu. Cet amendement doit permettre la liquidation des dotations pour 1986 comme prévu à l'arrêté royal du 23 décembre 1987 fixant la dotation définitive du Fonds des communes et du Fonds des provinces pour l'année 1986, ainsi que les dotations pour 1987 telles qu'elles ont été retenues dans la décision du Conseil des Ministres du 24 juin 1988.

Le Ministre de l'Intérieur ajoute qu'en ce qui concerne 1987, il ne s'agit pas encore de dotations définitives, étant donné que des crédits supplémentaires pourraient encore être demandés.

b) Votes

L'amendement n°1 du Gouvernement est adopté par 9 voix et 3 abstentions. Le texte de cet amendement devient l'article 7 du texte adopté par la Commission.

Art. 2 tot en met 6

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 6bis (nieuw)

a) Bespreking

De Regering stelt bij amendement n°1 (Stuk n°4/7 - 549/2 - 1988) voor een artikel 6bis in het ontwerp in te voegen, ten einde kredieten bestemd voor de aanzuivering van schuldvorderingen van vorige jaren te openen tot beloop van :

artikel 43.04	3 503 500 000 F
artikel 43.05	409 200 000 F
artikel 43.08	140 200 000 F

De bedragen voor de respectievelijke artikels moeten worden opgesplitst in aanzuivering van schuldvorderingen van 1986 en 1987.

Dit geeft voor het artikel 43.04 voor 1986 : 1 867,5 miljoen frank en voor 1987 : 1 636,0 miljoen frank of een totaal van 3 503,5 miljoen frank.

Voor het artikel 43.05 geeft deze opsplitsing voor 1986 : 218,1 miljoen frank en voor 1987 : 191,1 miljoen frank of een totaal van 409,2 miljoen frank.

Ten slotte voor het artikel 43.08 geeft dit voor 1986 : 74,7 miljoen frank en voor 1987 : 65,5 miljoen frank of een totaal van 140,2 miljoen frank.

Deze kredieten zijn noodzakelijk, daar in 1986 en in 1987 de aanpassing van de initiële kredieten, zoals voorzien in het koninklijk besluit n°263 van 31 december 1983 tot wijziging van de regels voor het berekenen van de dotaties van het Gemeentefonds en van het Fonds der Provinciën, niet heeft plaatsgehad. Dit amendement moet de vereffening mogelijk maken van de dotaties voor 1986 zoals voorzien in het koninklijk besluit van 23 december 1987 tot vaststelling van de definitieve dotatie van het Gemeentefonds en het Fonds der Provinciën voor het jaar 1986, alsmede van de dotaties voor 1987 zoals deze bepaald werden bij de beslissing van de Ministerraad van 24 juni 1988.

De Minister van Binnenlandse Zaken voegt hieraan nog toe dat het voor 1987 nog niet gaat om definitieve dotaties, aangezien eventueel nog verdere bijkredieten zullen worden gevraagd.

b) Stemmingen

Het amendement n°1 van de Regering wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen. De tekst van dit amendement wordt artikel 7 van de tekst aangenomen door de Commissie.

Art. 7 à 10

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont adoptés sans modification par 9 voix contre 3. Ils deviennent respectivement les articles 8 à 11 du texte adopté par la Commission.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre 3.

Le Rapporteur,

M. HARMEGNIES

Le Président,

G. TEMMERMAN

Art. 7 tot en met 10

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 3 stemmen. Het worden respectievelijk de artikelen 8 tot en met 11 van de tekst aangenomen door de Commissie.

Het gehele wetsontwerp zoals het werd gewijzigd, wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

De Rapporteur,

M. HARMEGNIES

De Voorzitter,

G. TEMMERMAN

I. — TEXTE DU PROJET DE LOI ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I) et pour les dépenses de capital (Titre II)

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, afférentes à l'année budgétaire 1988, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

I. — TEKST VAN HET DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN WETSONTWERP

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I) en de kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1988 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancingskredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	85 825,3	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	289,4	192,5	174,7	Kapitaaluitgaven.
Totaux	86 114,7	192,5	174,7	Totalen

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen er bovendien voor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes

Art. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846, relative à l'organisation de la Cour des comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des services et institutions dont les dépenses sont inscrites dans le présent budget.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires sont autorisés à payer tous les frais de service, les indemnités et allocations de toutes nature allouées sur le budget ainsi que les frais de consommation d'eau, gaz, électricité, téléphone, mazout et carburant pour voitures automobiles n'excédant pas 100 000 francs.

Peuvent être payés au moyen de ces avances, quel qu'en soient les montants :

1° les dépenses à caractère social, y compris celles relatives aux objecteurs de conscience;

2° toutes les dépenses pour les objecteurs de conscience et les membres du service civil ainsi que les dépenses relatives à la formation et l'occupation de personnel à temps plein et à temps réduit de la Protection civile;

3° les frais pour missions à l'étranger ainsi que les avances y relatives.

Ces comptables extraordinaires chargés des paiements de frais de mission à l'étranger sont autorisés à consentir des avances aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger.

Art. 3

Par dérogation aux dispositions de l'article 16 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de l'Intérieur est autorisé, dans le cadre du plan d'aide aux communes dans le domaine de la lutte contre les sinistres, à céder à celles qu'il désigne, certaines quantités de matériel provenant du stock de la Protection civile.

Art. 4

Le Ministre de l'Intérieur est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de son département.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven

Art. 2

Bij afwijking van het gewijzigde artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de diensten en instellingen wier uitgaven in de onderhavige begroting zijn ingeschreven.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen alle dienstkosten alsmede de vergoedingen en toelagen van alle aard welke bij aanrekening op de begroting zullen worden verleend evenals de verbruikskosten van water, gas, elektriciteit, telefoon, stookolie en brandstof voor autovoertuigen betalen tot en met 100 000 frank.

Mogen ongeacht het bedrag met deze voorschotten worden bestreden :

1° de uitgaven van sociale aard ook deze in verband met de gewetensbezwaarden;

2° al de uitgaven voor de gewetensbezwaarden en de leden van de burgerdienst alsmede de uitgaven in verband met de opleiding en het aanwenden van het voltijds en niet voltijds personeel van de Civiele Bescherming;

3° de kosten voor zendingen in het buitenland alsmede de voorschotten op deze kosten.

Aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de betalingen van zendingskosten in het buitenland wordt toelating gegeven voorschotten te verlenen aan de met een zending in het buitenland belaste ambtenaren.

Art. 3

In afwijking van het bepaalde in artikel 16 van de wet van 15 mei 1846 op 's Rijks comptabiliteit, wordt de Minister van Binnenlandse Zaken gemachtigd om, in het raam van het plan tot hulpverlening aan de gemeenten in de strijd tegen rampen, aan de gemeenten welke hij aanwijst, bepaalde hoeveelheden materieel uit de voorraad van de Civiele Bescherming af te staan.

Art. 4

De Minister van Binnenlandse Zaken is gemachtigd provisies te verlenen aan experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn departement optreden.

Art. 5

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6

Les dépenses relatives aux engagements afférents à des années antérieures peuvent être imputées aux crédits des articles suivants :

Titre I, article 12.01;
Titre I, article 12.25;
Titre I, article 12.27;
Titre I, article 33.01;
Titre I, article 33.05.

Art. 7 (*nouveau*)

Des crédits destinés à l'apurement de créances d'années antérieures sont ouverts à concurrence de :

(en millions de francs)

article 43.04	3 503,5
article 43.05	409,2
article 43.08	140,2

Disposition relative au Titre IIArt. 8 (*ancien article 7*)

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des crédits correspondants du budget de l'année 1988.

TITRE IV

SECTION PARTICULIEREArt. 9 (*ancien article 8*)

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 3 532 200 000 francs pour les recettes et à 3 942 800 000 francs pour les dépenses.

Art. 5

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op s'Rijks comptabiliteit.

Art. 6

Uitgaven met betrekking tot verbintenissen van vorige jaren mogen aangerekend worden op de kredieten van de volgende artikelen :

Titel I, artikel 12.01;
Titel I, artikel 12.25;
Titel I, artikel 12.27;
Titel I, artikel 33.01;
Titel I, artikel 33.05.

Art. 7 (*nieuw*)

Kredieten bestemd voor de aanzuivering van schuldvorderingen van vorige jaren worden geopend tot beloop van :

(in miljoenen frank)

artikel 43.04	3 503,5
artikel 43.05	409,2
artikel 43.08	140,2

Bepaling betreffende de Titel IIArt. 8 (*vroeger artikel 7*)

De ordonnancerings van de uitgaven die in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de artikels waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd, mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikels van de begroting voor het jaar 1988.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIEArt. 9 (*vroeger artikel 8*)

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 3 532 200 000 frank voor de ontvangsten en op 3 942 800 000 frank voor de uitgaven.

Art. 10 (*ancien article 9*)

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes, sont désignés par l'indice C.

TITRE VII

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Art. 11 (*ancien article 10*)

Est approuvé le budget du Fonds d'aide au redressement financier des communes pour l'année budgétaire 1988 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève à 32 258 000 000 de francs pour les recettes et pour les dépenses.

II. — AMENDEMENTS AU TABLEAU DE LA LOI ADOPTES PAR LA COMMISSION

TITRE I

DEPENSES COURANTES

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Art. 43.04. — Fonds des communes (loi du 5 janvier 1976) (p.18).

Le crédit non dissocié de « 63 474 100 000 francs » est porté à « 65 077 300 000 francs ».

Art. 43.05. — Fonds des provinces (lois des 17 mars 1965 et 5 janvier 1976) (p. 18).

Le crédit non dissocié de « 7 412 700 000 francs » est porté à « 7 599 900 000 francs ».

Art. 10 (*vroeger artikel 9*)

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

TITEL VII

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art. 11 (*vroeger artikel 10*)

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten voor het begrotingsjaar 1988.

Deze begroting beloopt 32 258 000 000 frank voor de ontvangsten en voor de uitgaven.

II. — AMENDEMENTEN OP DE WETSTABEL AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID

Art. 43.04. — Gemeentefonds (wet van 5 januari 1976) (blz. 18).

Het niet-gesplitste krediet van « 63 474 100 000 frank » wordt verhoogd tot « 65 077 300 000 frank ».

Art. 43.05. — Fonds der Provinciën (wetten van 17 maart 1965 en 5 januari 1976) (blz. 18).

Het niet-gesplitste krediet van « 7 412 700 000 frank » wordt verhoogd tot « 7 599 900 000 frank ».

Art. 43.08. — Dotation au profit de la ville de Bruxelles (loi du 5 janvier 1976, art. 76) (p. 18).

Le crédit non dissocié de « 2 539 000 000 francs » est porté à « 2 603 200 000 francs ».

III. — REPARTITION MODIFIEE DES CREDITS 1988 DU TABLEAU DE LA LOI PAR ALLOCATION DE BASE
(p. 37 et suivantes)

(En millions de francs)

Art. 43.08. — Dotatie ten voordele van de stad Brussel (wet van 5 januari 1976, art. 76) (blz. 18).

Het niet-gesplitste krediet van « 2 539 000 000 frank » wordt verhoogd tot « 2 603 200 000 frank ».

III. — GEWIJZIGDE VERDELING VAN DE KREDIETEN 1988 VAN DE WETSTABEL PER BASISALLOCATIE
(blz. 37 en volgende)

(In miljoenen franken)

Article légal — <i>Weettelijk artikel</i>		Répartition entre les allocations — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — <i>Afdeling</i>	Article — <i>Artikel</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings-kredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings-kredieten</i>	Division/ Programme — <i>Afdeling/ Programma</i>	Article — <i>Artikel</i>
Titre I — Dépenses courantes			Titel I — Lopende uitgaven			
B. Ensemble du département			B. Geheel van het departement			
55	43.04	65 077,3	—	—	55/3	43.04.30.57
55	43.05	7 599,9	—	—	55/3	43.05.30.60
55	43.08	2 603,2	—	—	55/3	43.08.30.69